

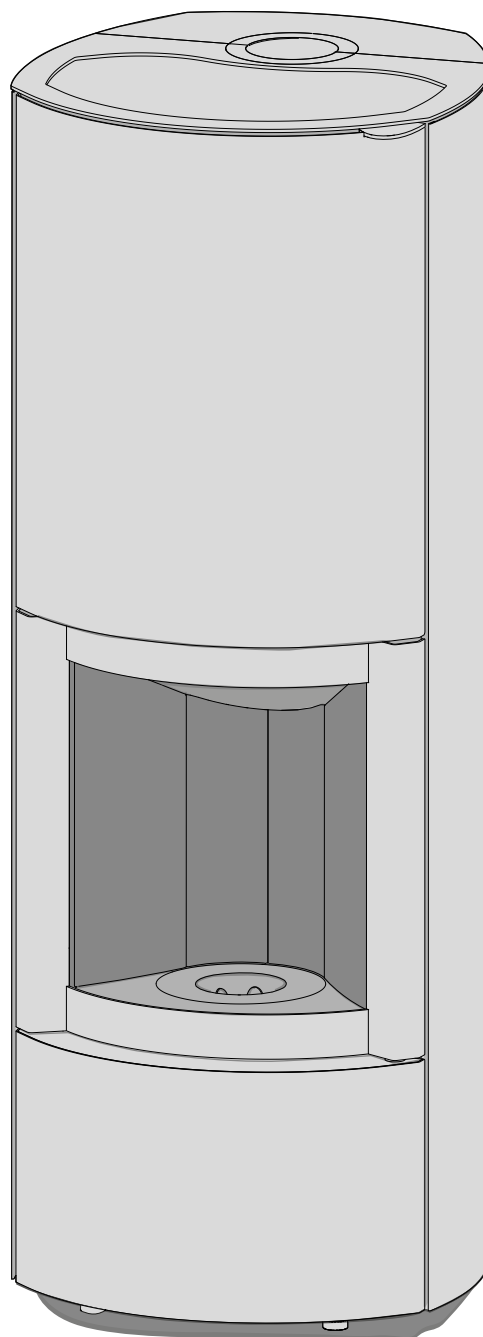
Istruzioni per l'uso

Destinato all'utente

IT

Questa guida è disponibile in formato
digitale sul: www.stuv.com

Seguiteci su:



stuv *P20-S*

Novembre 2025

APF 137

239795 > ...

BENVENUTI NELL'UNIVERSO STÛV!

Avete scelto un dispositivo di riscaldamento ecologico a elevate prestazioni.

Nel presente documento troverete consigli e istruzioni per l'uso e la manutenzione del vostro Stûv.
Vi auguriamo sin d'ora il massimo piacere di utilizzo.

www.youtube.com/stuvstoves

PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO	6
Norme, certificazioni e caratteristiche tecniche	6
Marcatura dello Stûv P20-S	9
Materiali e componenti principali	10
Raccomandazioni per lo smontaggio, il riciclaggio e lo smaltimento dell'apparecchio al termine del suo ciclo di vita	10
Condizioni legali di utilizzo	10
Dimensioni del focolare	11
Presentazione generale dei componenti del focolare	12
Come funziona lo Stûv P20-S?	13
Il combustibile	14
UTILIZZO	15
Raccomandazioni generali	15
Distanze di sicurezza in base ai materiali combustibili	16
Precauzioni al primo utilizzo	16
Manipolazioni di base	17
Interfacce di controllo del P20-S	18
Funzionamento dello Stûv P20-S	22
MANUTENZIONE	32
Manutenzione quotidiana	32
Manutenzione settimanale	33
Tabella delle manutenzioni annuali	39
IN CASO DI PROBLEMI...	40
Interruttore di emergenza	40
Segnali di allarme	41
PRODUCTDATEI (EU 2015/1186)	49
DICHIARAZIONE DI PRESTATAZIONE (EU 305-2011)	50
L'ESTENSIONE DI GARANZIA STÛV	52
CONTATTI	54

PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO

Norme, certificazioni e caratteristiche tecniche

I focolari Stûv P20-S (a funzionamento intermittente) rispondono alle richieste (rendimento, emissioni di fumi, sicurezza,...) delle norme europee **EN16510-1 & EN16510-2-6:2022**.

I dati riportati qui di seguito sono forniti da un laboratorio autorizzato.

Risultati dei test conformi alle normative EN16510-2-6:2022.

Apparecchio per il riscaldamento domestico a convezione a pellet.

Gli apparecchi Stûv P20-S sono coperti da:
brevetti n°:
EP 2304319
JP 5390603
US 8.904.944
US 8.826.899
+ brevetti depositati

Modelli disegni n°:
8044366-0002



Stûv P20-S

Peso dell'apparecchio

180 kg

Dati di calcolo per condotti secondo la norma EN13384-1

	Potenza ridotta	Potenza nominale
Emissioni di CO	0,015 %	0,0003 %
Potenza termica	3,7 kW	8,1 kW
Rendimento	90,7 %	90,3 %
Temperatura media dei fumi all'uscita dell'apparecchio	141°C	222°C
Portata massica	3,7 g/s	4,9 g/s
Tiraggio consigliato	3 Pa	6 Pa
Tiraggio minimo all'uscita dell'apparecchio per il calcolo della canna fumaria	0 Pa	0 Pa

Requisiti di alimentazione

Tensione	230 V
Fréquenza	50 Hz
Potenza elettrica consumata all'accensione	360 W
Consumo di energia elettrica in funzionamento normale	24 W

Esigenze relative al combustibile

Combustibile consigliato esclusivamente pellet	Granulés de bois exclusivement
Certificazione Din plus, EN plus A1	Din plus, EN plus A1
Diametro	6 mm

Requisiti per l'alimentazione dell'aria

Diametro minimo del condotto di mandata dell'aria	60 mm
Lunghezza massima del condotto di mandata dell'aria	5 m
Numero massimo di gomiti a 90°	4
Sezione di alimentazione minima di aria comburente collegata ad una presa esterna (quando il focolare non è collegato all'aria esterna)	30 cm ²



In ogni caso, l'installazione deve soddisfare i requisiti delle norme EN 15287-1 o -2 e relativi allegati. Di conseguenza, il collegamento alla cana fumaria deve soddisfare i requisiti della norma EN 13384-1 e relativi allegati.

PARAMETRI TECNICI ECODESIGN PER APPARECCHI DECENTRALI PER IL RISCALDAMENTO A COMBUSTIBILE SOLIDO



Secondo il regolamento (UE) 2015/1185 e 2015/1186 e i regolamenti Ecodesign

Dettagli dell'apparecchio:

Riferimento(i) modello :	STÜV P20 S	Organismo notificato/Numero :	ACTECO / 1080
Modello(i) equivalente(i) :	-	Numero del rapporto di prova :	1880-CPR-086-22
Funzionalità di riscaldamento indiretto:	no	Applicazione di norme armonizzate :	EN16510-1 & EN16510-2-6:2022
Potenza termica diretta:	8.1 kW	Altre norme applicate / specifiche tecniche:	-
Potenza termica indiretta:	0.0 kW		

Dettagli del combustibile di riferimento (uno solo)

Combustibile	Combustibile di riferimento (solo uno):	Altro(i) combustibile(i) idoneo(i):	Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente η_s [%]:	Emissioni dovute al riscaldamento d'ambiente alla potenza termica nominale (*):				Emissioni dovute al riscaldamento d'ambiente alla potenza termica minima (**):			
				PM	OGC	CO	NO _x	PM	OGC	CO	NO _x
				[x] mg/Nm ³ (13% O ₂)				[x] mg/Nm ³ (13% O ₂)			
Ceppi di legno con contenuto di umidità ≤ 25%	no	no	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.
Legno compresso (contenuto di umidità < 12%)	sì	no	87.3	6	<1	4	89	3	<1	188	60
Altro combustibile	no	no	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.

(*) P = particolato, OGCs = composti gassosi organici, CO = monossido di carbonio, NOx = ossidi di azoto.

(**) Richiesto solo se si applicano i fattori di correzione F(2) o F(3)

Caratteristiche durante il funzionamento con il combustibile di riferimento (solo uno):

Caratteristiche	Simbolo	Valore	Unità	Caratteristiche	Simbolo	Valore	Unità
Potenza termica				Efficienza utile (NCV allo stato ricevuto)			
Potenza termica	P _{nom}	8.1	kW	Efficienza utile alla potenza termica	$\eta_{th, nom}$	90.3	%
Potenza termica minima	P _{min}	3.7	kW	Efficienza utile alla potenza termica minima (indicativa)	$\eta_{th, min}$	90.7	%
Consumo ausiliario di energia elettrica				Tipo di controllo della potenza termica/della temperatura ambiente (selezionarne uno solo)			
Alla potenza termica nominale	e _{l max}	0.024	kW	Controllo della potenza termica a fase unica, senza controllo della temperatura ambiente			no
Alla potenza termica minima	e _{l min}	0.026	kW	Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente			no
In modalità standby	e _{l sb}	0.004	kW	Con controllo della T° ambiente tramite termostato meccanico			no
Fabbisogno di potenza della fiamma pilota permanente				Con controllo elettronico della temperatura ambiente			no
Fabbisogno di potenza della fiamma pilota (se applicabile)	P _{pilot}	N.A.	kW	Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero			no
Efficienza energetica				Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale			sì
Indice di efficienza energetica	-	128	-	Altre opzioni di controllo (selezioni multiple possibili)			
Classe di efficienza energetica	-	A+	-	Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza			no
				Controllo della T° ambiente con rilevamento di finestre aperte			no
				Con opzione di controllo a distanza			sì

Precauzioni speciali per l'assemblaggio, l'installazione o la manutenzione:

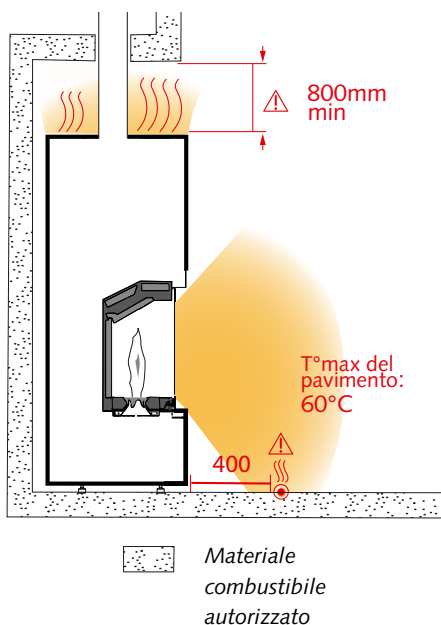
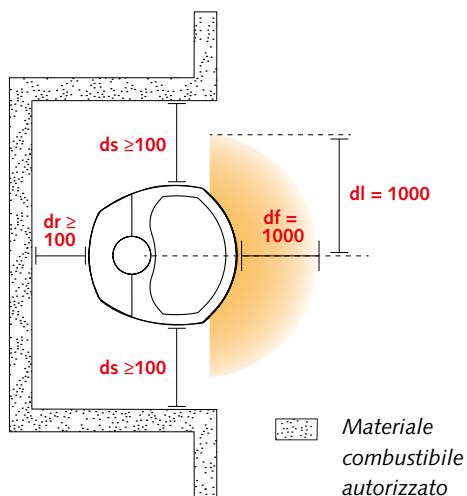
La protezione antincendio e le distanze di sicurezza, come le distanze dai materiali da costruzione combustibili, devono essere rispettate! Un adeguato apporto di aria di combustione all'apparecchio deve essere garantito in ogni momento. I valori dei gas di scarico dell'apparecchio devono essere osservati nel dimensionamento della canna fumaria!

Fabbricante	STÜV SA
Contatto	Thomas Duquesne Science & Technology Manager certifications@stuv.be
Indirizzo	Rue Jules Borbouse, 4 5170 Bois-de-Villers Belgique

Gérard Pitance
Amministratore Delegato e Fondatore

Jean-François Sidler
Direttore Generale e Amministratore Delegato

CE					Norme europee: EN16510-1 & EN16510-2-6:2022			
					Numero di identificazione dell'organismo notificato: 1880			
					Numero della dichiarazione di prestazione: QA221478501			
22 Stûv S.A. Rue Jules Borbouse 4, 5170 Bois-de-villers STÛV P20 S					Uso previsto: stufa a pellet per il riscaldamento degli ambienti in edifici residenziali. Si prega di leggere e seguire le istruzioni per l'utente prima dell'avvio! Utilizzare solo combustibili raccomandati: pellet di legno diametro 6 mm, standard di qualità EN+A1.			
Igiene, salute e ambiente		Potenza nominale		Potenza parziale	Economia energetica e conservazione del calore		Potenza nom.	Potenza parziale
Emissioni al 13% di ossigeno		CO	4 mg/Nm³	188 mg/Nm³	Potenza termica ambiente		8.1 kW	3.7 kW
		NOx	89 mg/Nm³	60 mg/Nm³	Potenza termica acqua		n.a.	n.a.
		OGC	<1 mg/Nm³	<1 mg/Nm³	Efficienza		90.3 %	90.7 %
		PM	6 mg/Nm³	3 mg/Nm³	Efficienza del riscaldamento d'ambiente stagionale alla potenza nominale		87.3 %	
Sicurezza antincendio		Distanza totale	Spazio d'aria di convezione		Isolamento (conducibilità termica di 0,105 W/m.K a 400°C)		Indice di efficienza energetica (EEI)	
Posteriore	dR	100 mm	100 mm	-	Classe di efficienza energetica		A+	
Lati	dS	100 mm	100 mm	-	Consumo di energia elettrica alla potenza nominale		0.024 kW	
Soffitto	dC	800 mm	800 mm	-	Consumo di energia elettrica alla potenza parziale		0.026 kW	
Sotto	dB	0 mm	0 mm	-	Consumo di energia in modalità standby		0.004 kW	
Anteriore (p.es. mobili)	dP	1000 mm	1000 mm	-	Potenza elettrica (picco)		1.1 kW	
Pavimento (p.es. mobili davanti)	dF	0 mm	0 mm	-	Potenza elettrica (media)		0.023 kW	
Aria de radia-zione laterale	dL	1000 mm	1000 mm	-	Tensione		230 V	
					Frequenza		50 Hz	
Sicurezza e accessibilità all'uso		Potenza nominale		Potenza parziale	Resistenza meccanica e stabilità			
Temperatura di uscita dei fumi			222.5° C	141.1 °C	Capacità portante		NPV	
Tiraggio minimo del camino			2 Pa	1 Pa				
Portata massica dei gas di combustione			4.9 g/s	3.7 g/s				
Sicurezza antincendio dell'installazione del camino				T 400 G				





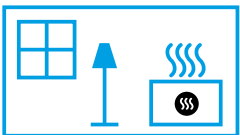
ENERG
 енергия - ενεργεια
 Y IJA
 IE IA

stûv

P20-S

A++
 A+
 A
 B
 C
 D
 E
 F
 G

A+



8,1
 kW

ENERGIA - ЕНЕРГИЯ - ΕΝΕΡΓΕΙΑ - ENERGIJA - ENERGY - ENERGIE - ENERGI

2015/1186

Materiali e componenti principali

Lo Stûv P20-S è principalmente costituito da:

- > Lamiere/tubi in acciaio verniciato per gli elementi della struttura e dei rivestimenti
- > Vermiculite per l'interno della camera di combustione
- > Acciaio fuso per gli elementi strutturali del bruciatore

> PEHD per il serbatoio pellet

> Corpo del telecomando in PP e schermo in PC, batteria agli ioni di litio.

I suddetti componenti sono tutti conformi ai limiti delle tolleranze e degli usi nazionali.

Raccomandazioni per lo smontaggio, il riciclaggio e lo smaltimento dell'apparecchio al termine del suo ciclo di vita

Stûv adotta orgogliosamente un approccio ambientale sostenibile. Pensiamo allo smaltimento dei nostri prodotti quando saranno alla fine del loro ciclo di vita.

Ogni componente dell'apparecchio può essere isolato per essere selezionato e quindi riciclato al meglio.

Lo scarico dei diversi componenti deve avvenire in conformità con le normative locali e nazionali.



Condizioni legali di utilizzo



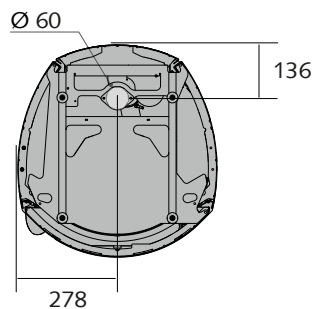
⚠ Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.

⚠ Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali solo se sorvegliate o addestrate all'uso sicuro dell'apparecchio.

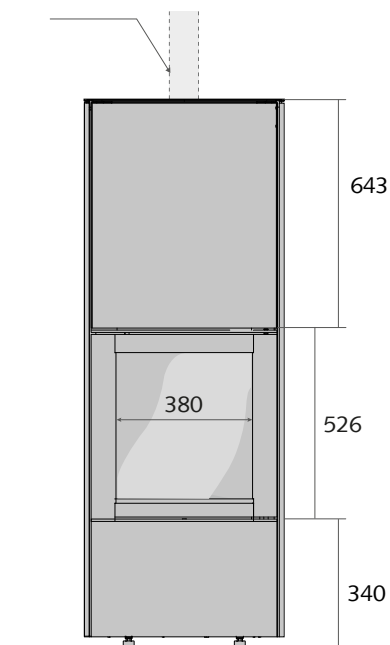
⚠ La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.

⚠ I bambini non devono giocare con l'apparecchio! Alcune parti del caminetto - il vetro e le pareti esterne - possono essere molto calde anche in condizioni di utilizzo normale (potenza nominale) e l'irraggiamento del vetro può essere elevato.

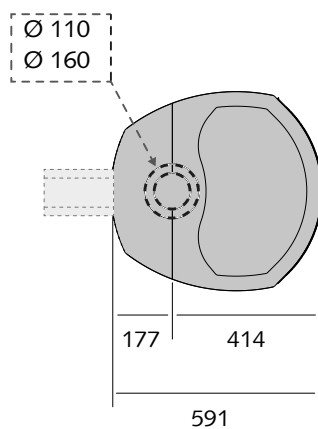
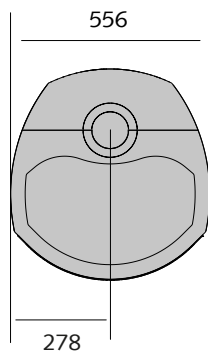
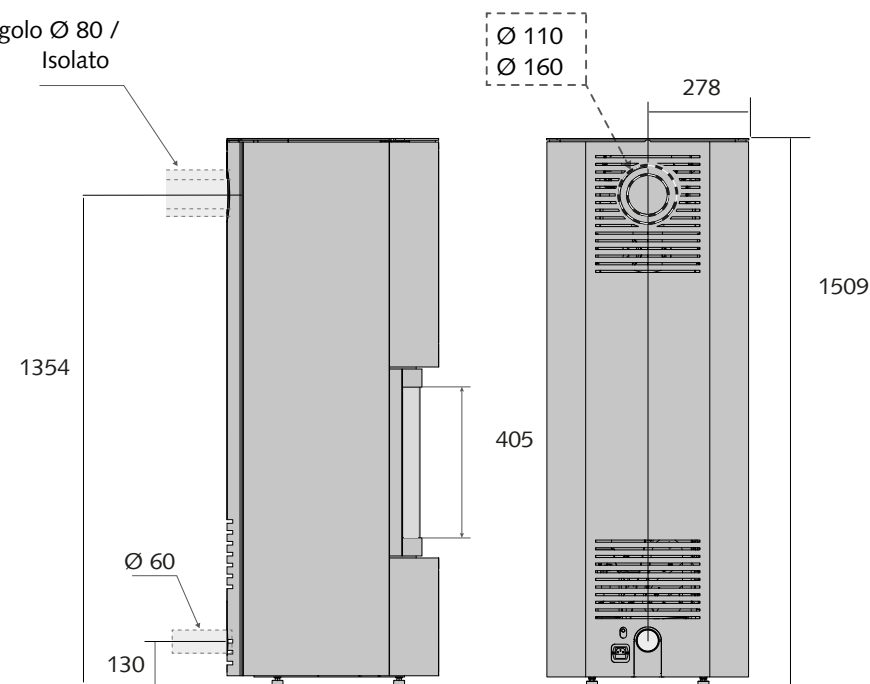
Stûv P20-S



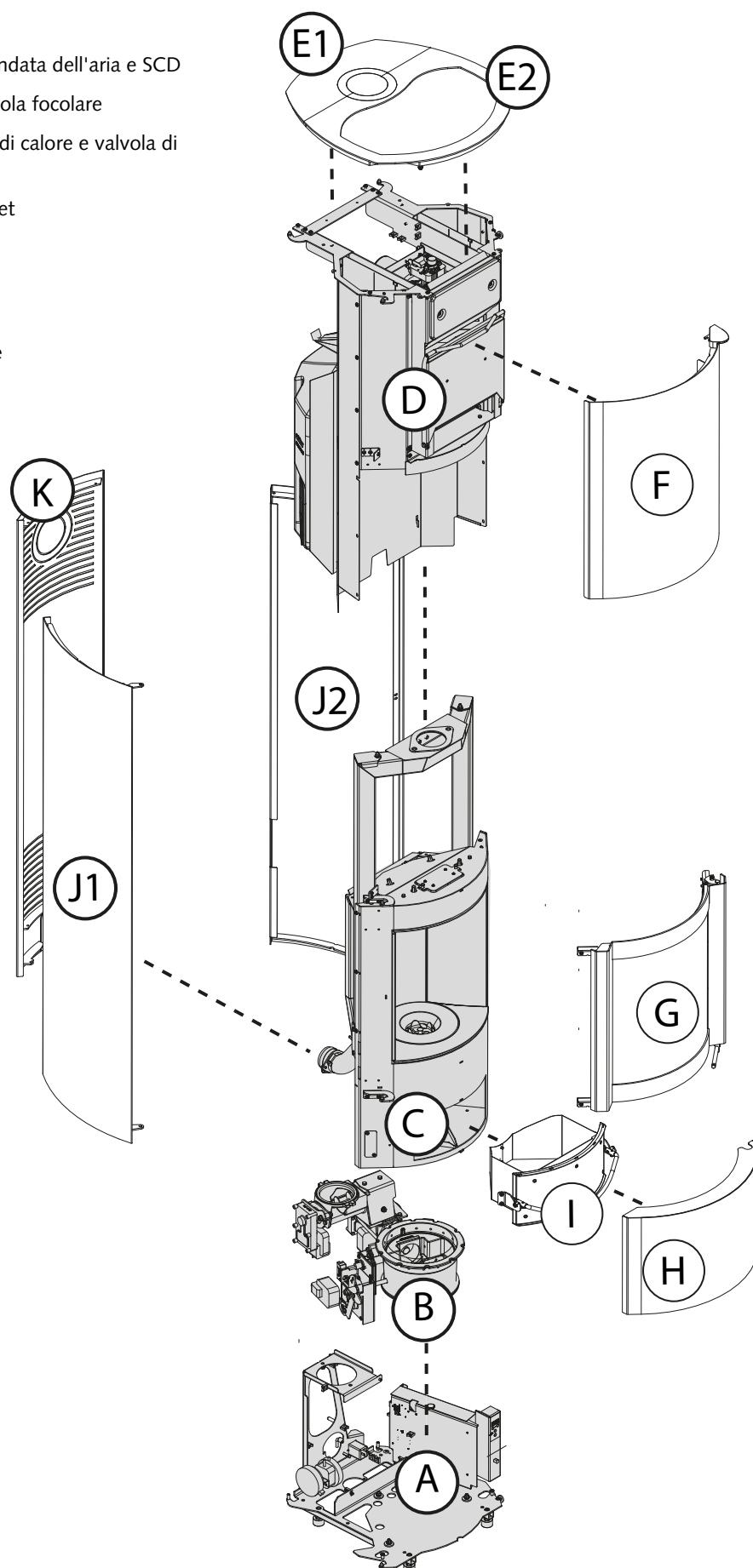
Singolo Ø 80 /
Concentrico /
Isolato



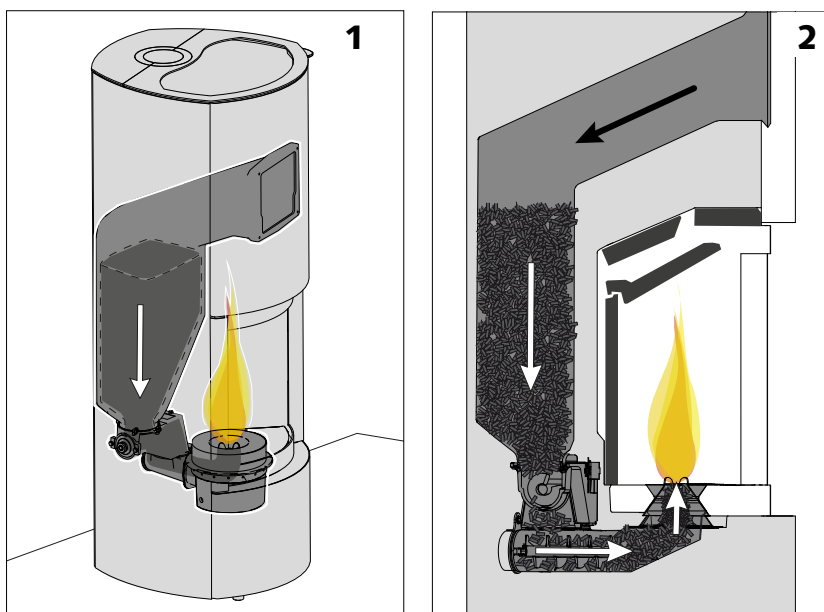
Singolo Ø 80 /
Isolato



- A. Base del bruciatore con sistema di mandata dell'aria e SCD
- B. Coclea di alimentazione del pellet e suola focolare
- C. Camera di combustione, scambiatore di calore e valvola di sicurezza
- D. Estrattore di fumo e serbatoio del pellet
- E.1 Ripiano posteriore
- E.2 Ripiano anteriore
- F. Porta di accesso al portello di carico
- G. Sportello della camera di combustione
- H. Portello del cassetto ceneri
- I. Cassetto in frassino
- J.1 Rivestimento sinistro
- J.2 Rivestimento destro
- K. Rivestimento posteriore



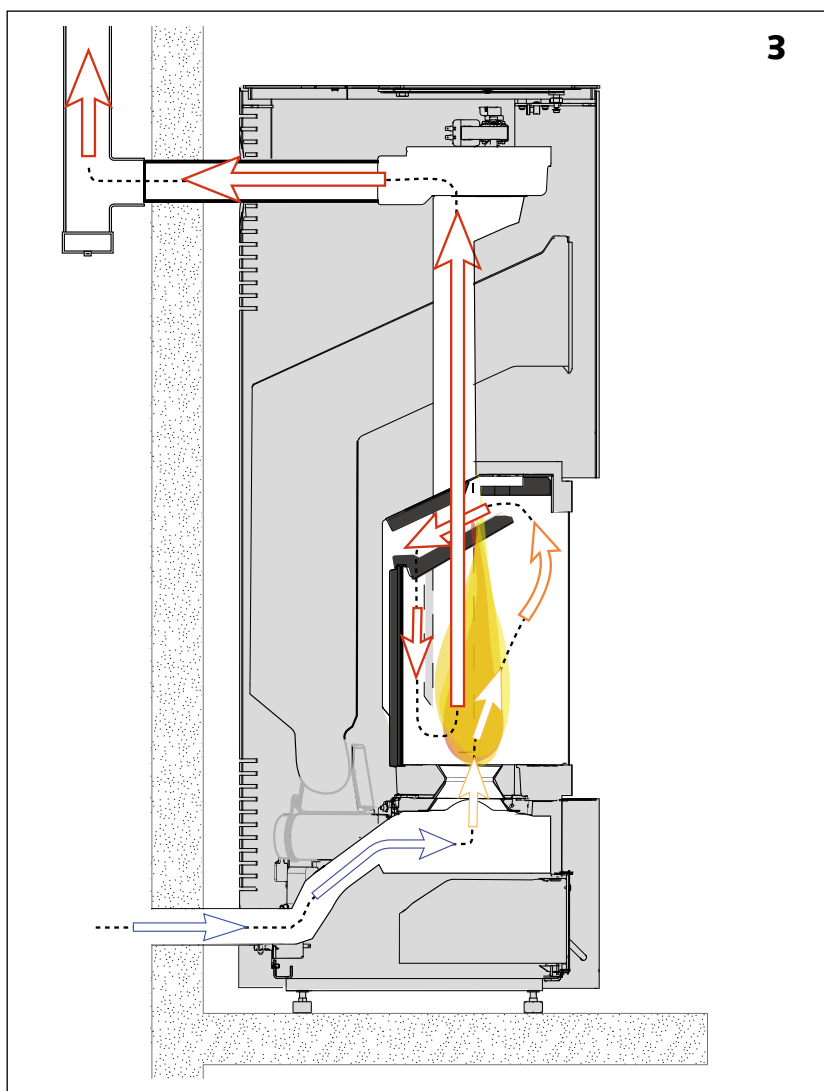
ALIMENTAZIONE A COMBUSTIBILE



Lo Stûv P20-S è dotato di un serbatoio per il pellet, di un sistema di alimentazione del combustibile, di un sistema di alimentazione dell'aria di combustione, di un sistema di estrazione dei fumi, nonché di elettronica e sensori per modulare e regolare il funzionamento dell'apparecchio.

La camera di combustione irradia e diffonde il calore per convezione ed è dotata di una finestra di vetro che offre la visione di una grande e bella fiamma. L'apparecchio è dotato di un sistema di controllo elettronico che regola due variabili per garantire un comfort termico ottimale. In base alle esigenze dell'utente, lo Stûv P20-S regola la sua potenza e la mantiene mediante:

ALIMENTAZIONE AD ARIA DI COMBUSTIONE



- la quantità di granuli bruciati
[schema 1&2]

- la quantità di aria che alimenta la
combustione [schema 3]



Che cos'è il pellet?

Il pellet è un combustibile solido ed ecologico realizzato a partire dagli scarti di segheria. La segheria viene compressa senza alcun di collante, fino a formare un cilindro normalizzato ad alta densità e un debole tasso di umidità. Tali caratteristiche conferiscono un considerevole potere calorifico.

Quale tipo di pellet scegliere?

Le prestazioni dello Stûv P10 possono variare in funzione del pellet utilizzato. Per un uso corretto il pellet deve essere conforme alle certificazioni ENplus o DINplus A1 o NF alte prestazioni. Tali riferimenti garantiscono che il pellet possieda le seguenti caratteristiche:

- composizione: 80-100% di legna resinosa
- diametro: 6 mm
- lunghezza min - max: 3 - 40 mm
- tasso di umidità: $\leq 10\%$
- livello di ceneri: $\leq 7\%$

È vietata la combustione di qualsiasi liquido o solido diverso da pellet certificato ENplus/DINplusA1/NF alte prestazioni!

Le conseguenze prodotte dalla combustione di pellet non idoneo.

La combustione di pellet che non soddisfa le caratteristiche precedentemente indicate può causare problemi all'apparecchio, come ad esempio:

- deterioramento del vetro e della canna fumaria
- rumore eccessivo
- bruciatore incrostato
- accumulo di polvere nel serbatoio
- ...

Se si osservano uno o più di questi fenomeni mentre usate il vostro apparecchio, vi consigliamo di sostituire il pellet.

Stoccaggio del pellet.

Il pellet deve essere immagazzinato in un luogo asciutto con una temperatura superiore a 5°C.

Attenzione!

Assicurarsi di non danneggiare il sacco al fine di evitare una dispersione eccessiva di polvere. Evitare di versare polveri all'interno del serbatoio dell'apparecchio poiché la segatura può compromettere il circuito di alimentazione.

Nel caso di pellet stoccato in sacchi, una volta aperti, si consiglia di utilizzarne il contenuto in un lasso di tempo relativamente breve. In caso contrario, vi è il rischio di umidificazione del pellet.

UTILIZZO

Ciascuno Stûv P20-S viene sottoposto ad un controllo in fabbrica. In seguito a tale verifica è possibile che vi siano tracce di combustione o di residui minimi.

Raccomandazioni generali

⚠ Importante!

Per sfruttare al meglio le qualità del proprio apparecchio ed evitare qualsiasi pericolo, è indispensabile attenersi alle seguenti istruzioni:

> Installare il focolare rispettando lo stato dell'arte e le disposizioni locali o nazionali. Un tecnico qualificato avrà verificato la compatibilità della canna fumaria.

> Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso e conservarle.

> Rispettare le istruzioni di manutenzione.

> Non utilizzare mai l'apparecchio se la porta è aperta o il vetro è rotto.

> Non utilizzare mai liquidi infiammabili all'interno o nelle vicinanze dell'apparecchio in funzione.

> Utilizzare unicamente pellet della qualità raccomandata (DINplus o ENplus A1).

> Evitare eventuali accumuli di pellet non combusto all'interno del bruciatore.

> Caricare il combustibile sempre nel serbatoio e mai altrove.

> Svuotare regolarmente il cassetto cenere.

Utilizzo

Utilizzare il focolare conformemente alle disposizioni nazionali e locali e alle norme europee.

Alcune parti del focolare – il vetro e le pareti esterne – possono essere molto calde anche quando questo viene utilizzato normalmente (potenza nominale) e l'irraggiamento del vetro può essere considerevole.

Per evitare eventuali danni e il rischio d'incendio, quando l'apparecchio funziona, allontanare gli oggetti sensibili al calore, portandoli al di fuori della zona di irraggiamento. Essere vigili quando si esce dalla stanza.

Assicurarsi di non orientare la parte in vetro verso eventuali materiali sensibili al calore.

Non lasciare mai giocare i bambini nella stanza dove si trova il focolare senza sorveglianza.

Le entrate e le uscite d'aria devono restare sempre libere.

Attenzione!

Il focolare non è progettato per collocarvi utensili da cucina. Non appoggiare nulla sull'apparecchio o sui rivestimenti.

Riparazione / Manutenzione

Qualsiasi modifica realizzata sull'apparecchio può costituire un pericolo e renderà nulla la garanzia. In caso di riparazione, utilizzare solo ricambi Stûv.

Se la canna fumaria prende fuoco

In un primo tempo, non aprire la porta del focolare.

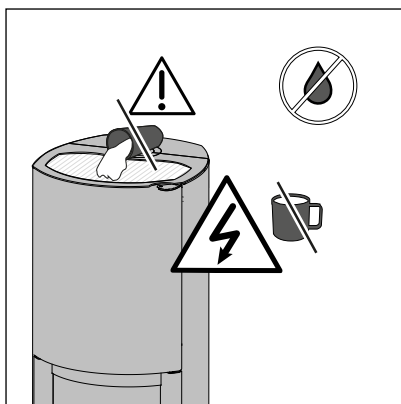
Scollegare l'apparecchio.

Chiamare i vigili del fuoco.

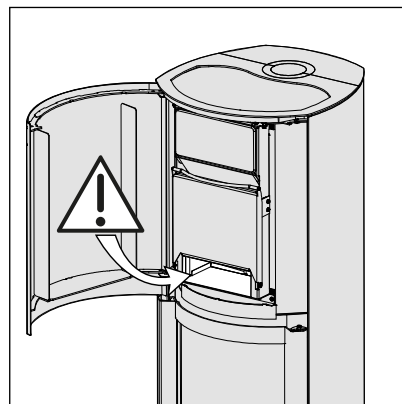
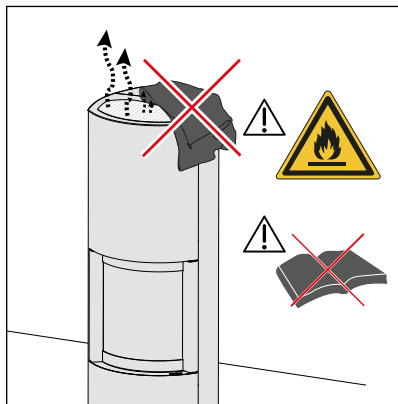
Dopo pochi minuti, se la combustione non dà segni di rallentare, utilizzare un estintore a polvere o sabbia (non utilizzare in nessun caso acqua).

In seguito ad un incendio di camino, ventilare il locale dove si trova il focolare.

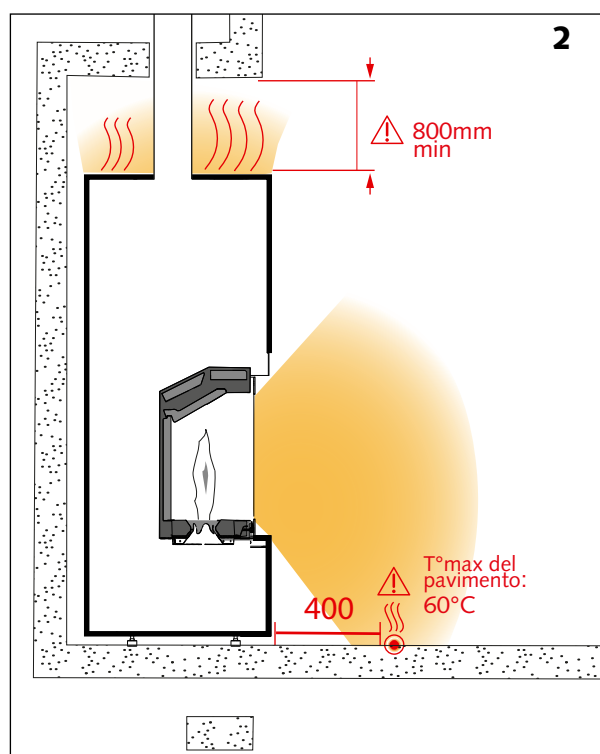
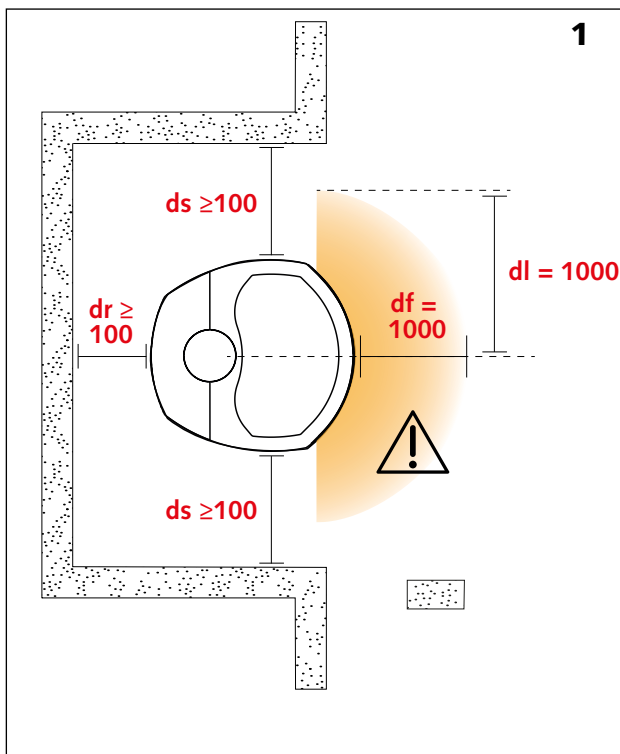
Far pulire e ispezionare il camino da uno specialista. Farlo riparare se necessario.



> Non appoggiare mai oggetti o liquidi sull'apparecchio!!! L'aria di convezione deve poter circolare liberamente intorno all'apparecchio. Qualsiasi ostruzione può provocare un rischio di incendio!!!



> Assicurarsi che lo spazio sotto il cassetto di carico sia libero da pellet o altri oggetti che potrebbero limitare la circolazione dell'aria.



Irraggiamento termico e materiali circostanti.

L'irraggiamento proveniente dal vetro e dalle pareti può essere significativo.

Rispettare le distanze di sicurezza dai materiali combustibili [diagramma 4 e 5] o assicurarsi che i materiali esposti a questa radiazione siano resistenti alle alte temperature.

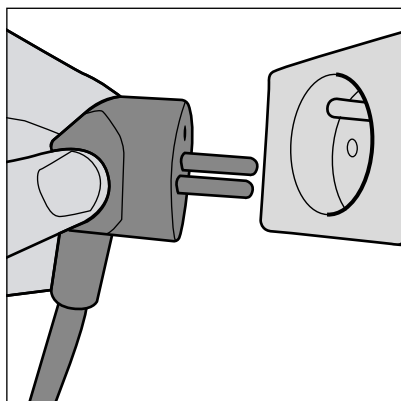
⚠ Sotto l'effetto dell'irraggiamento, la temperatura del pavimento può raggiungere i 60°C. Tenere conto di questo aspetto quando si sceglie la finitura del pavimento per non alterarla.

[✖ schema 5].

Evitare le "trappole di calore" nella cappa.

Se la stufa è collocata in un ambiente a forma di campana (ad esempio un vecchio focolare), questo spazio deve essere ventilato per evitare "trappole di calore". Lasciare uno spazio minimo di 800 mm sopra l'apparecchio [schema 5].

Precauzioni al primo utilizzo



Il presente capitolo riguarda la messa in funzione dell'apparecchio. Questa deve essere effettuata da un installatore autorizzato da Stûv.

La prima accensione permetterà di verificare il buon funzionamento di ciascun parametro e di effettuare un'eventuale regolazione, al fine di ottimizzare l'uso del focolare in base alle specifiche dell'installazione.

- > Collegare il cavo di alimentazione alla presa elettrica (230V - 50Hz)
- > Ricaricare il serbatoio del pellet come indicato nel capitolo "Manipolazioni di base".

Attenzione!

Ogni apparecchio viene testato in fabbrica, quindi la coclea di

aspirazione rimane carica di pellet. Tuttavia, a causa del trasporto e del funzionamento dello Stûv P20-S, durante l'installazione è possibile che il pellet già presente nell'apparecchio sia stato schiacciato. Per i primi minuti si deve quindi ignorare il comportamento della fiamma (che potrebbe essere più intensa del normale).

- > Accendere l'apparecchio seguendo le istruzioni del capitolo "Accensione dell'apparecchio"

Prima di accendere il primo fuoco nel nuovo caminetto, assicurarsi che nessun oggetto (ferramenta, utensili, ecc.) sia caduto nel serbatoio o sia rimasto nella camera di combustione. La vernice non è cotta; è relativamente fragile, ma si indurisce durante i primi fuochi, quindi maneggiate l'apparecchio con cura. Durante i primi fuochi si sprigionano fumo e odori. Essi provengono dalla vernice, dall'olio utilizzato

per proteggere le lamiere e dall'essiccazione dei mattoni. Si consiglia di accendere il primo fuoco in modo vigoroso, con le finestre aperte, per alcune ore. La vernice si indurisce e gli odori scompaiono. La vernice di alcune parti all'interno della camera di combustione sarà ricoperta da uno strato protettivo di carbonio a seguito della combustione.

Ricarica del pellet

Si consiglia di ricaricare il serbatoio del pellet ad apparecchio spento.

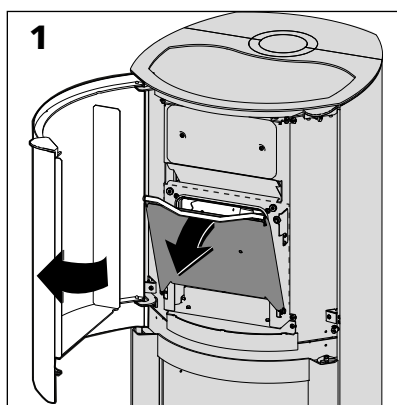
Attenzione!

Se si effettua la ricarica di pellet quando l'apparecchio è in funzione, non lasciare il portello aperto per più di un minuto, oltre il quale l'apparecchio rischia di far visualizzare un segnale di allarme nonché attivare la modalità "sicurezza".

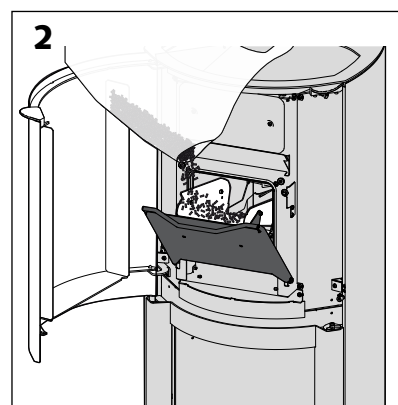
Nota: è importante utilizzare un pellet di qualità (conforme alle certificazioni DINplus, ENplus A1 o NFhp) e non riempire il serbatoio con altri combustibili. Evitare di versare nel serbatoio trucioli e polveri presenti sul fondo del sacchetto, nonché qualsiasi altro oggetto. Utilizzare lo spintore per caricare più pellet nel serbatoio e rimuovere la polvere dallo sportello di accesso. Non usare le mani perché un orologio, un bracciale o un anello potrebbero danneggiare la guarnizione di tenuta stagna.

Lo Stûv P20-S è dotato di una sonda che rileva il livello del pellet. Se la sonda rileva un livello basso l'apparecchio ridurrà la sua potenza. Se il livello di pellet aumenta la potenza aumenterà. Se il livello continua a scendere la stufa passerà in modalità "Spegnimento". La soluzione ideale consiste nell'attendere che la sonda emetta un suono per riempire il serbatoio con l'aiuto di un sacco da 15 kg.

Dopo aver effettuato la ricarica, richiudere lo sportello di caricamento assicurandosi che nessun pellet rimanga incastrato nella guarnizione di tenuta stagna.



> Aprire lo sportello di accesso alla tramoggia di caricamento. Quindi tirare la maniglia per abbassare il cassetto in posizione [schema 2].



> Una volta aperto il cassetto, versare il pellet all'interno della tramoggia [schema 3].

Attenzione!

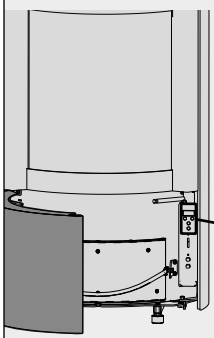
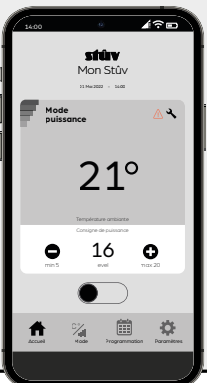
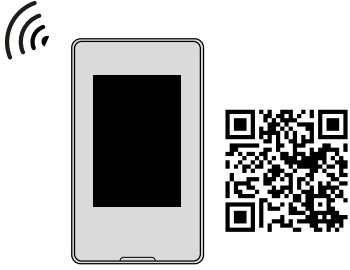
Prima di riempire il serbatoio, verificare che non vi siano oggetti estranei all'interno. Non tentare di bruciare dei granuli umidi. Non versare polvere o pezzi troppo piccoli di granuli.

Interfacce di controllo del P20-S

Lo Stûv P20-S può essere controllato da tre interfacce utente che possono funzionare in parallelo.

Le interfacce di controllo di base sono costituite dal **display di controllo semplificato** integrato nell'apparecchio (SCD) e dall'**applicazione mobile** "STÛV Pellets", mentre il **telecomando** è un'opzione disponibile presso il rivenditore.

PRESENTAZIONE DELLE INTERFACCIE DI CONTROLLO E DELL'OPZIONE TELECOMANDO

INTERFACCIA DI CONTROLLO  SCD <i>Dettagli p.19</i>  App <i>Dettagli p.21</i>	OPZIONE TELECOMANDO  (vedere "Manuale d'installazione e istruzioni per l'uso" del telecomando)
---	--

FUNZIONI

- Accensione/spengimento
- Variazione della potenza/temperatura impostata
- Cambio di modalità operativa

- Funzioni di base offerte dall'SCD
- Controllo a distanza dell'apparecchio (app per smartphone *STÛV Pellets*)
- Programmazione avanzata in modalità calendario e regolazioni delle modalità di temperatura
- Accesso al manuale d'uso
- Monitoraggio della pulizia e della manutenzione dell'apparecchio
- Accesso alla garanzia

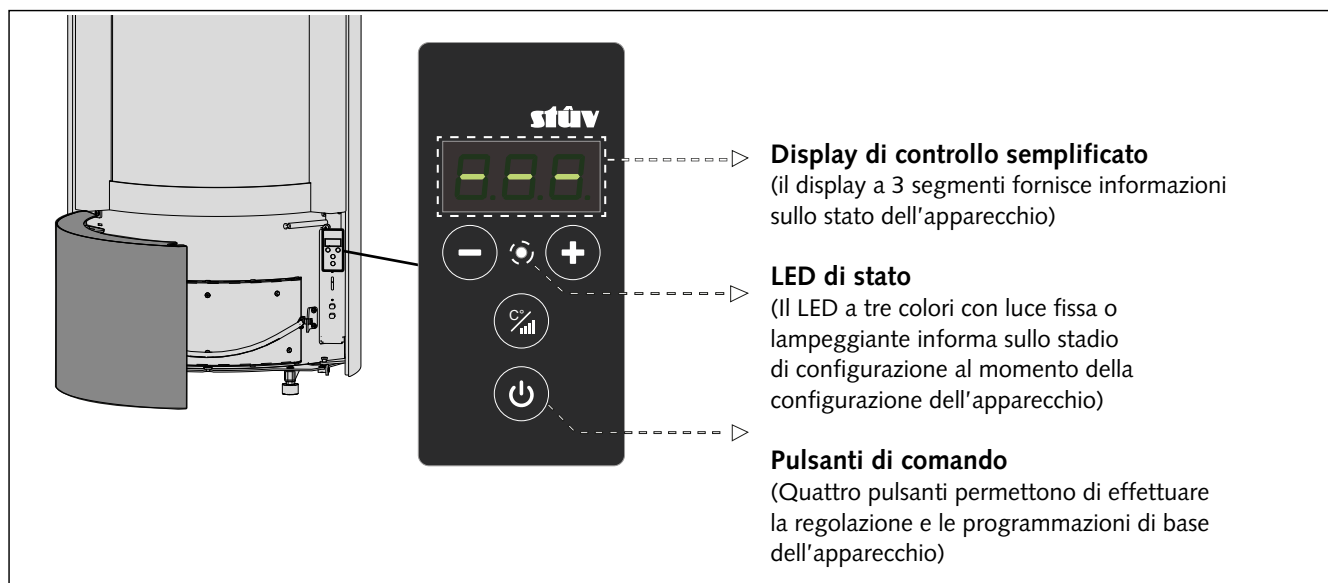
- Funzioni di base offerte dall'SCD
- Controllo a distanza dell'apparecchio
- Programmazione avanzata in modalità calendario e regolazioni delle modalità di temperatura.
- Sonda termostatica (permette di prendere il riferimento della temperatura ambiente nel luogo in cui viene posizionata).

FUNZIONI AVANZATE E CONFIGURAZIONE

- Funzioni di connessione alla rete domestica
- Funzioni di accoppiamento del telecomando.

- Aiuto per il collegamento in rete
- Accesso alle impostazioni avanzate (set pellet, lingua, data e ora)
- Informazioni sul sistema e sullo stato dell'apparecchio
- Cronologia allarmi
- Condivisione della connessione con il rivenditore
- Collegamento alla sonda del telecomando

PRESENTAZIONE DEL DISPLAY DI CONTROLLO INTEGRATO NELL'APPARECCHIO (SCD - SIMPLIFIED CONTROL DISPLAY)



Riepilogo della visualizzazione dello stato del dispositivo sull'SCD

Stato principale	Stato secondario	Visualizzazione / Visualizzazione in sequenza se è presente più di un display
Spento	OFF	OFF
	Eco-stop	ECO
	Assenza di pellet	A&P
Accensione	Caricamento	### ###
	Accensione	0### ###
On	Termostatica es: T° ambiente = 21.5°C T° impostata = 23°C	21.5 23
	Potenza P.XX = Livello di potenza da 01 a 20	P.20
	Livello pallet basso	L&P
Spegnimento	Spegnimento	OFF ###
	Raffreddamento	###
	Pulizia	CIA
Allarme	A.XX Codice allarme da 60 a 87.	A.60

Riepilogo della visualizzazione delle funzioni sull'SCD

Modifica del livello	Livello di potenza P.XX = Livello di potenza da 1 a 20	SEE P.15	(Una o più pressioni brevi)
	Temperatura impostata t.XX = temperatura impostata	SEE t.21	
Cambio di modalità	Verso la modalità termostatica	SEE t.t.t	(Pressione breve)
	Verso la modalità potenza	SEE P.P.P	

Sintesi della visualizzazione dell'SCD in modalità configurazione

Attivazione della modalità configurazione		--- --- (lampignante)	(Pressione lunga)
Modalità configurazione attiva	Accoppiamento telecomando	--- ---	(Vedere manuale d'installazione)
	Configurazione rete	---	(Vedere manuale d'installazione)

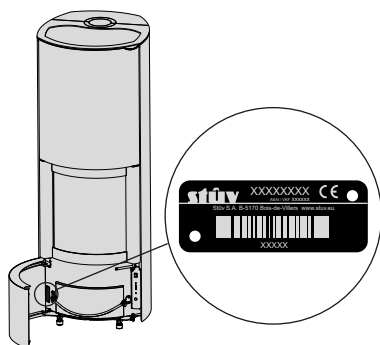
CONTROLLO DEL P20-S CON UNO SMARTPHONE

Lo Stûv P20-S può essere controllato tramite smartphone grazie all'applicazione "Stûv Pellets".

> Scaricate gratuitamente l'applicazione cercando "Stûv" nel Playstore o nell'Appstore.



> Aprire l'applicazione una volta scaricata. Verrà richiesto di collegare il dispositivo. Premete per passare alla fase successiva [Figura 1].



> Eseguire la scansione del codice a barre sulla targhetta di identificazione del dispositivo [Figura 2].

Nota: è necessario consentire l'accesso alla telecamera.

> Nella finestra "Registrazione", inserire il proprio indirizzo e-mail, il codice PIN e il nome dell'apparecchio scelto [figura 3].

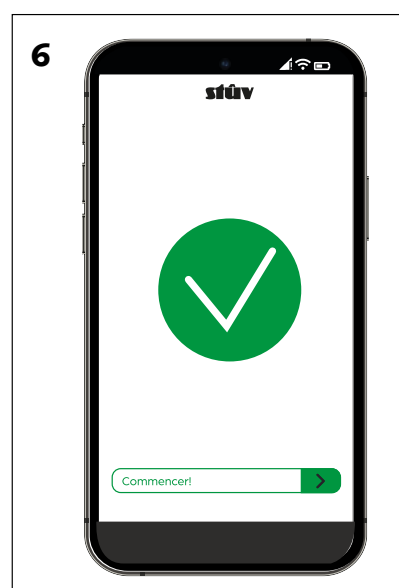
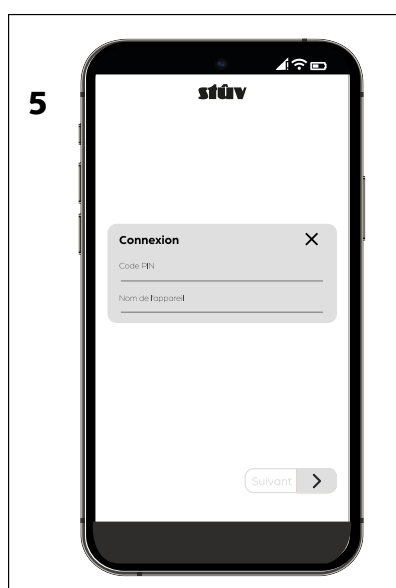
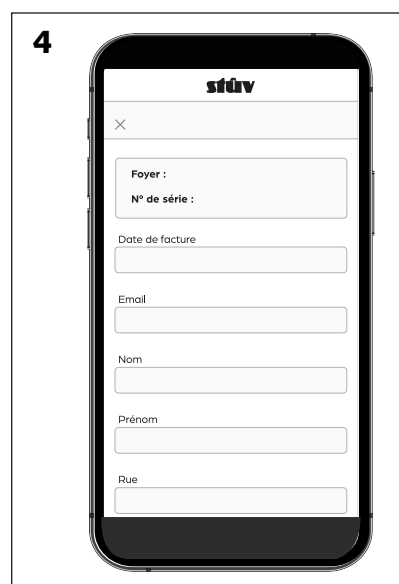
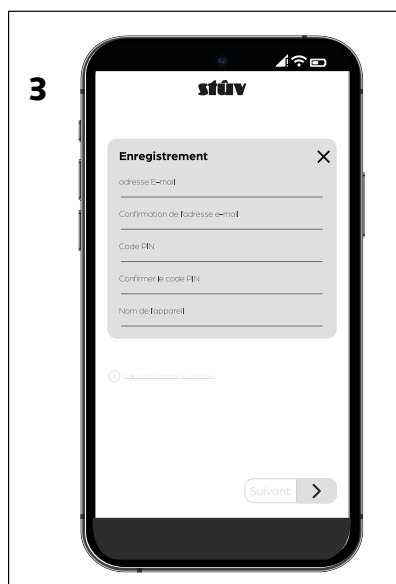
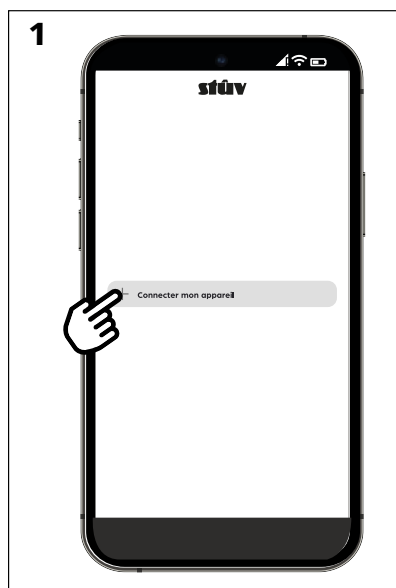
> Compilare quindi il modulo di garanzia dell'apparecchio [Figura 4].

> L'applicazione è pronta per l'uso dopo aver inserito il codice PIN e il nome del dispositivo [Figura 5 e 6].



NOTE:
Se la procedura di connessione dello smartphone al dispositivo non va a buon fine, verificare che:

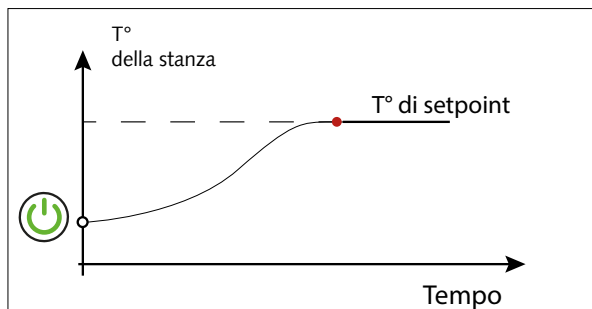
- il vostro smartphone è ben collegato a Internet
- avete autorizzato l'accesso all'applicazione "Stûv Pellets"



Per poter godere appieno del vostro apparecchio, di seguito troverete una descrizione delle funzioni del vostro Stûv P20-S.

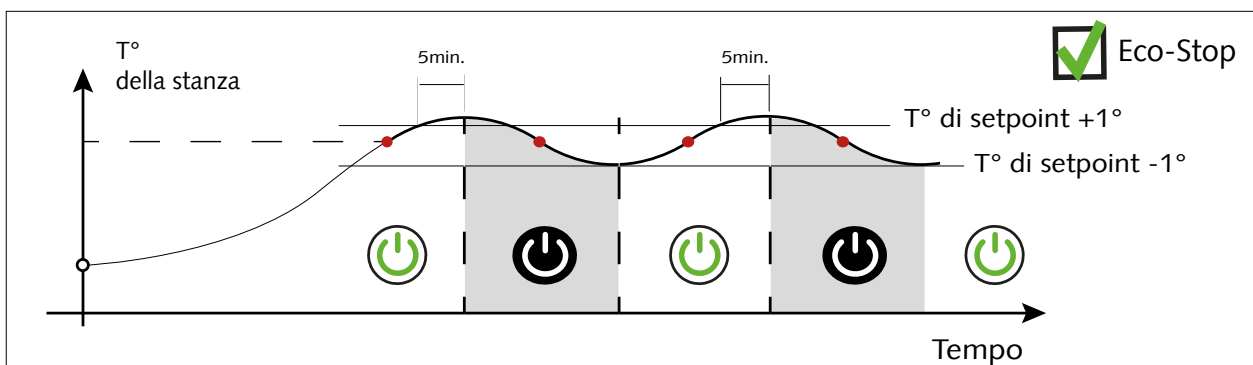
MODI

MODALITÀ TERMOSTATICA $^{\circ}\text{C}$ CONTROLLO AUTOMATICO DELLA TEMPERATURA



Quando si attiva la modalità di controllo termostatico, l'apparecchio regola la sua potenza per raggiungere la temperatura impostata (vedi pagina successiva).

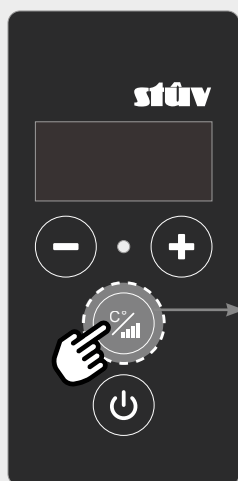
Attivazione dell'Eco-stop (disponibile solo in modalità termostatica)



Attivando l'Eco-stop, l'apparecchio si spegne una volta raggiunta la temperatura impostata. Quando l'Eco-stop è attivo, l'apparecchio si spegne automaticamente quando la temperatura ambiente rimane al di sopra del valore nominale di $+1^{\circ}\text{C}$ per più di 5 minuti. Se la temperatura ambiente scende al di sotto del valore nominale di -1°C , l'apparecchio si riaccende automaticamente. ⚠ **Stûv consiglia l'Eco-stop solo in un edificio ben isolato!**

Accesso attraverso il SCD

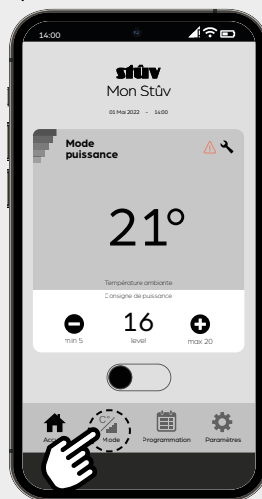
Premere brevemente il pulsante di modalità per passare dalla modalità di alimentazione alla modalità termostatica.



Attivazione/
disattivazione della
modalità termostatica
(pressione breve)

Accesso attraverso l'applicazione

Premendo brevemente il pulsante di modalità si accede al menu per la selezione della modalità termostatica e di potenza.

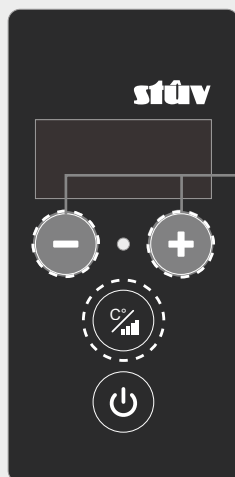


MODALITÀ TERMOSTATICA (segue)

Definizione della temperatura di riferimento

Accesso attraverso il SCD

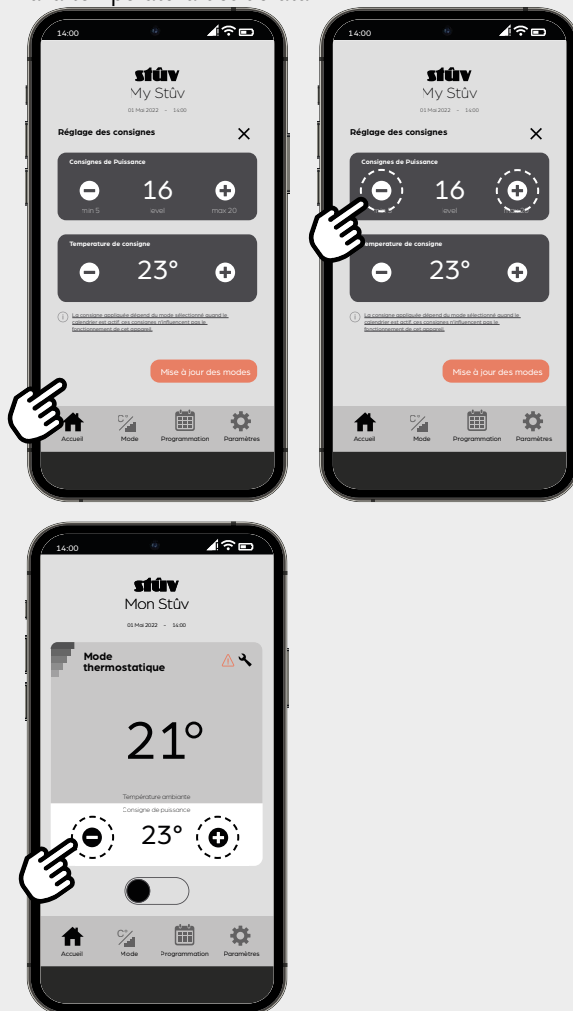
Premendo brevemente il pulsante + o - una o più volte, la temperatura nominale viene modificata in quella desiderata.



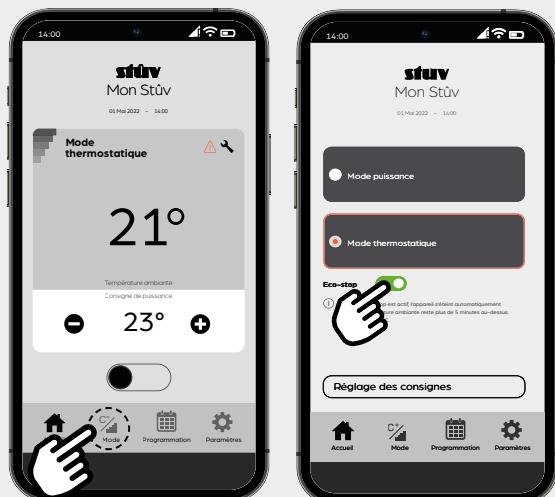
Definizione della temperatura di riferimento

Accesso attraverso l'applicazione

Il pulsante "Regolazione del setpoint" e la scorciatoia iniziale consentono di modificare la temperatura di setpoint alla temperatura desiderata.



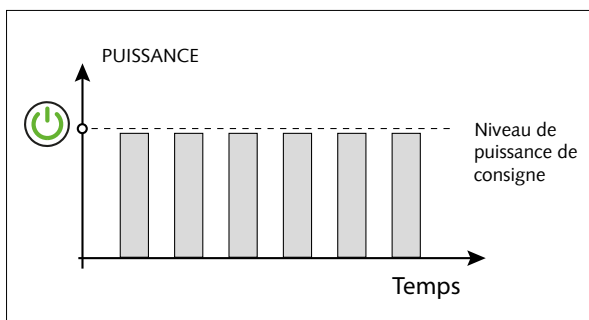
Attivazione/disattivazione dell'Eco-stop (disponibile solo in modalità termostatica tramite applicazione)



MODALITÀ DI POTENZA



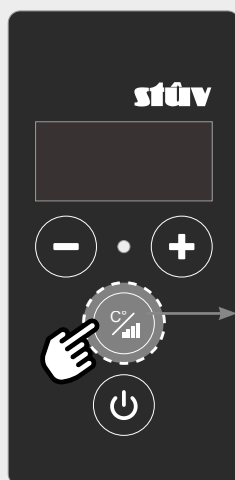
Modalità manuale



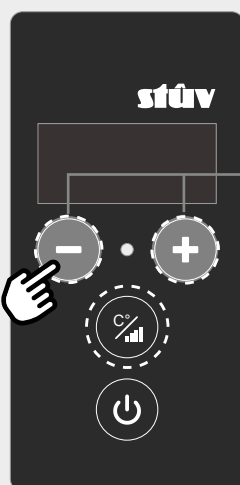
Quando si attiva la modalità di potenza, l'apparecchio funziona permanentemente al livello di potenza selezionato. La gamma dei livelli di potenza disponibili va dal livello 1 (+/- 3,7 Kw) al livello 20 (+/- 8Kw).

Accesso attraverso il SCD

Premere brevemente il pulsante di modalità per passare dalla modalità termostatica a quella di potenza.



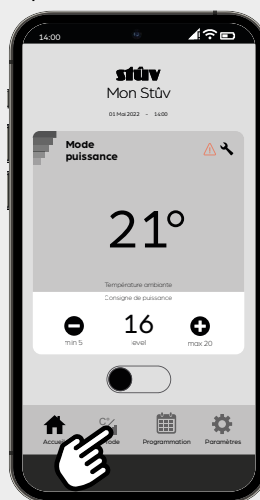
Attivazione/disattivazione della modalità di alimentazione (pressione breve)



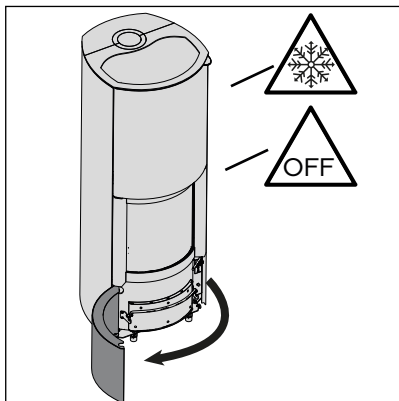
Definizione del setpoint di potenza

Accesso attraverso l'applicazione

Premendo brevemente il pulsante di modalità si accede al menu per la selezione della modalità termostatica e di potenza.



PRECAUZIONI DA OSSERVARE PRIMA DI OGNI ACCENSIONE



Prima dell'accensione, per verificare che non vi siano detriti nella chiusura della griglia e che la cenere sia stata rimossa correttamente, è possibile aprire la porta, rimuovere l'anello di vermiculite e il modellatore di fiamma per scoprire la griglia della cenere. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Manutenzione settimanale".

⚠ **Svuotare il posacenere solo quando l'apparecchio è freddo e spento!** ⚠ **Non toccare mai il cassetto della cenere quando l'apparecchio è in funzione**, per evitare il rischio di ustioni.

ACCENSIONE DEL DISPOSITIVO

Il ciclo di accensione dell'apparecchio dura circa 10 minuti e consiste nelle seguenti 3 fasi:

- Esame dei vari sensori
- Attivazione delle viti di caricamento
- L'accensione della candela (una volta che la quantità di pellet alimentato quantità di pellet immessa nel bruciatore).

Queste fasi si susseguono automaticamente. Al termine di questo ciclo, il livello di potenza o la temperatura impostata appariranno sul display e consentiranno la navigazione.

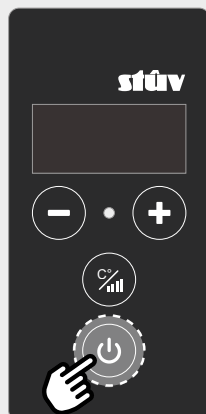
NOTA: Durante l'accensione, la camera di combustione potrebbe riempirsi di fumo. Non si tratta di un

fenomeno anomalo (ad es. pellet leggermente umido, ...) e il fumo scomparirà alla comparsa della fiamma.

⚠ **Non scollegare mai l'apparecchio durante la fase di accensione!** ⚠ **Non Rimozione della cenere durante il funzionamento!**

SCD

Accesso all'accensione

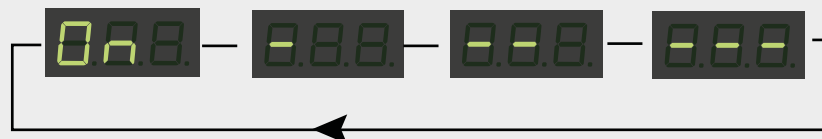


Sequenza di visualizzazione

Caricamento:

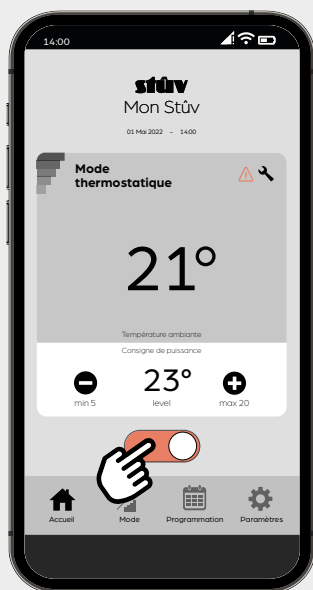


Accensione:

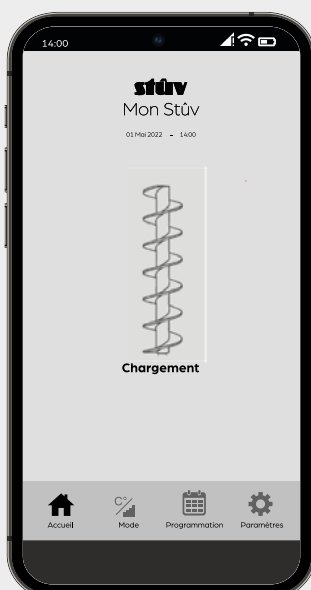


Applicazione STÛV PELLETS

Accesso all'accensione



In fase di caricamento



In fase di accensione



PROGRAMMAZIONE DEL CALENDARIO

Disponibile solo dall'app e dal telecomando (vedere pag. 33 per il telecomando), la funzione calendario consente di programmare l'avvio e l'arresto automatico del caminetto e di definire le temperature impostate da raggiungere.

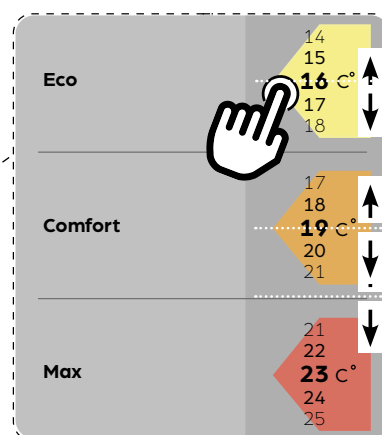
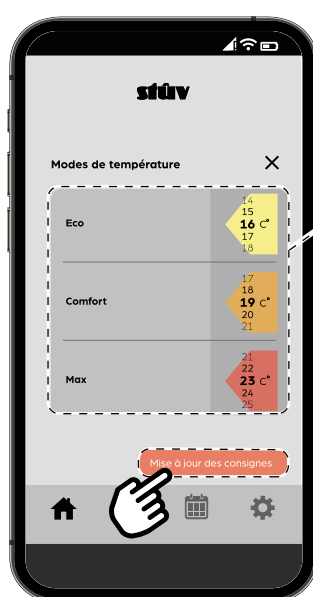
1. Impostazione delle temperature di riferimento

In modalità calendario, l'apparecchio varia tra lo stato di **spegnimento** e l'attivazione di una delle **3 modalità di temperatura** seguenti: un livello inferiore **-Eco-**, un livello intermedio **-Comfort-** e un livello superiore **-Max-**. La prima fase della programmazione del calendario consiste nell'impostare questi 3 valori.

Per farlo, premere il pulsante e poi la scheda "Impostazione delle modalità di temperatura".

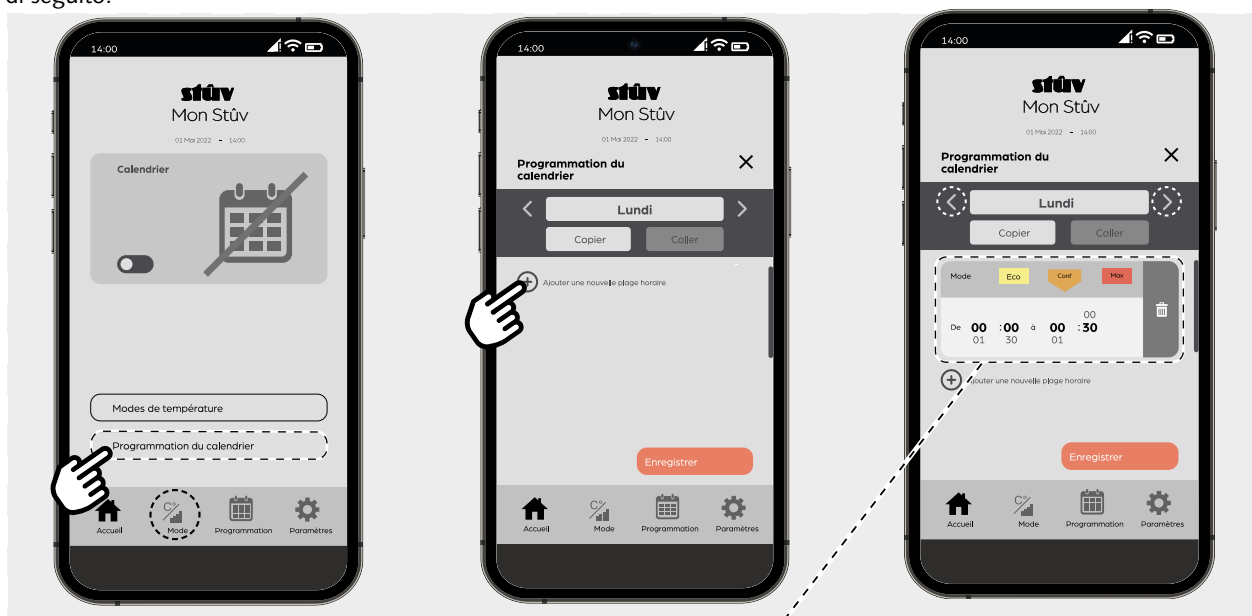
Per farlo, premere il pulsante e poi la scheda "Modalità di temperatura".

Trascinare il dito verso l'alto o verso il basso per impostare la temperatura di ciascuna delle 3 modalità. Nota: è preferibile scegliere temperature crescenti (ad es. giallo: 16°, arancione: 19°, rosso: 23°). Quindi premere "Aggiorna setpoint" per confermare e passare alla fase successiva.

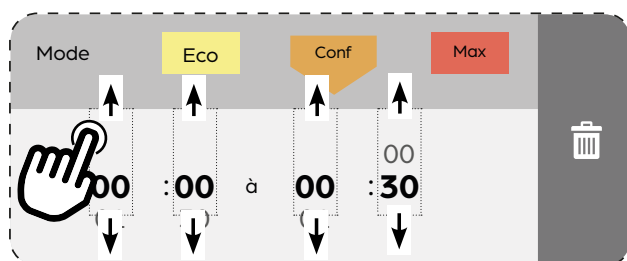


2. Pianificazione del calendario

La «**Programmazione calendario**» consente di aggiungere fasce orarie per ogni giorno della settimana e di assegnare loro una delle 3 modalità di temperatura definite al punto precedente. Seguire i passi di seguito:

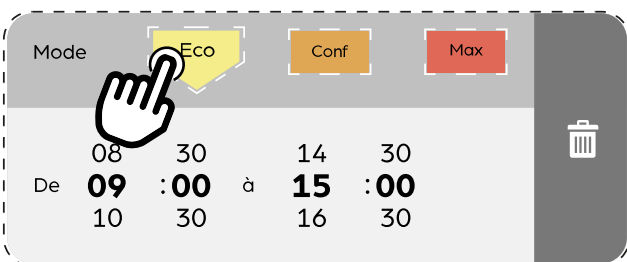


1. Definizione di una fascia oraria



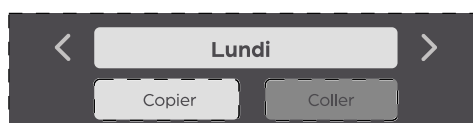
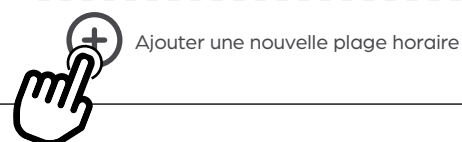
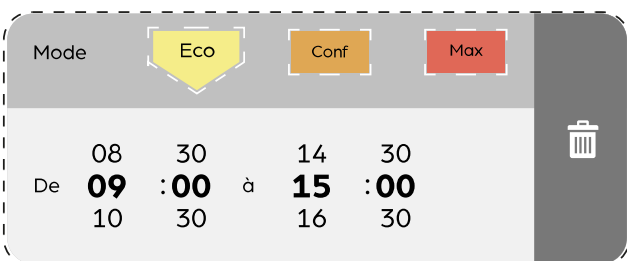
La definizione di una fascia oraria avviene per incrementi di mezz'ora. ⚠ Si tenga presente che qualsiasi intervallo di tempo tra due fasce orarie successive significa che il dispositivo è spento.

2. Assegnazione di una delle 3 temperature dell'istruzione precedentemente modificate



L'assegnazione di una delle 3 modalità di temperatura per la fascia oraria corrente avviene con una semplice pressione.

3. Ajout d'une nouvelle plage horaire

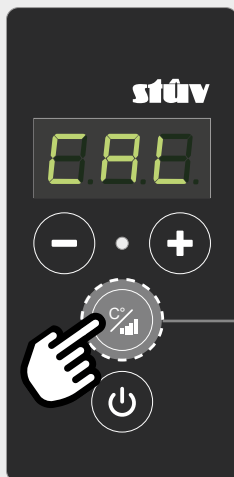


Utilizzare le frecce per navigare tra i diversi giorni della settimana e modificarli. I pulsanti "Copia" e "Incolla" consentono di applicare le preimpostazioni da un giorno all'altro.

3. Attivazione/disattivazione della modalità calendario

Disattivazione da parte del SCD

⚠ Sebbene l'attivazione e la programmazione del calendario richiedano l'uso dell'applicazione o del telecomando, l'SCD consente di passare direttamente alla modalità manuale in qualsiasi momento. Per farlo, è sufficiente premere il tasto .



Disattivazione della
modalità calendario
(pressione breve)

⚠ **NOTA :**
Spegnere/accendere **MANUALMENTE** un caminetto
programmato in modalità calendario significa
disattivare il calendario!

Visualizzazione dell'SCD in modalità calendario attivo

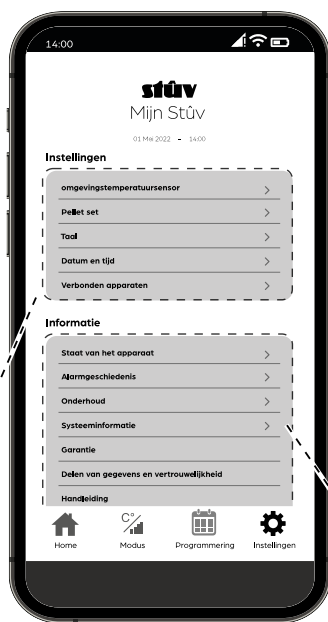
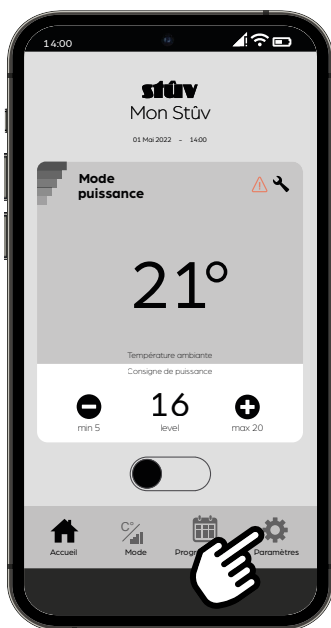
Stato di P20-S	Stato del calendario	Visualizzazione in loop
ON	ON (ex: T° ambiente di 23°C)	
OFF	ON	

Attivazione/disattivazione da parte dell'applicazione

(NOTA: Per il telecomando,
consultare le istruzioni a pag. 36)

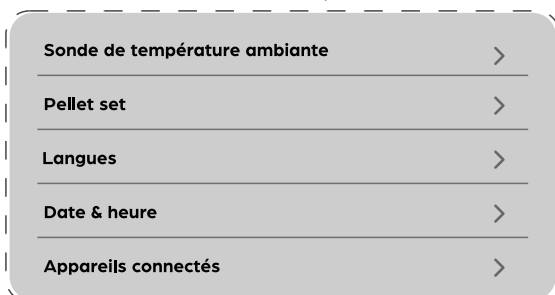


IMPOSTAZIONE DEI PARAMETRI DEL DISPOSITIVO

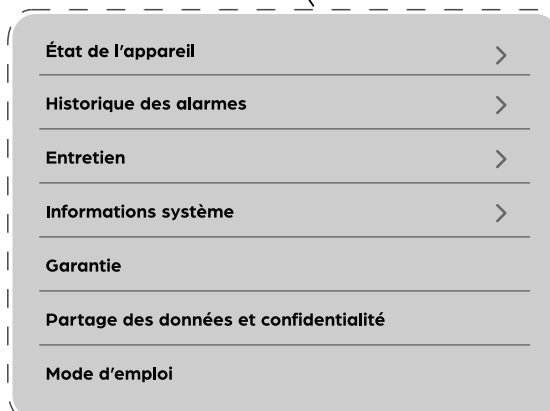


Il pulsante  consente di accedere alle impostazioni del dispositivo e di visualizzare le informazioni relative al suo funzionamento.

Impostazioni



Informazioni



Sensore di temperatura



La selezione "Sensore di temperatura ambiente" permette di scegliere l'origine della misurazione della temperatura: il sensore integrato nel telecomando o quello integrato nel caminetto.

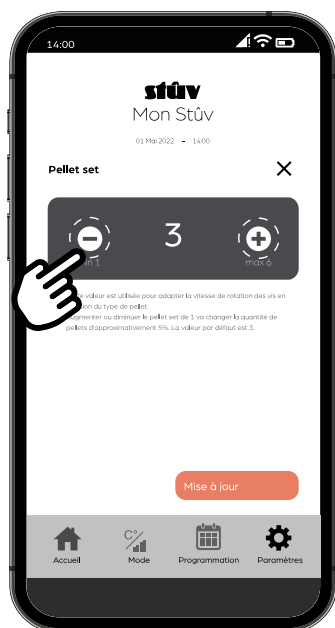
Quando il sensore di temperatura del telecomando è attivato, l'apparecchio regola la sua temperatura in base ai dati inviati dal telecomando. Altrimenti, il sensore di temperatura si trova nell'apparecchio.

Se si sceglie di effettuare la regolazione tramite il sensore del telecomando, posizionarlo in un luogo adatto: non troppo esposto al sole, non troppo vicino alla lanterna della stufa, non lasciarlo in una stanza diversa da quella in cui è installato lo Stûv P20-S, ecc.

 **Attenzione:** se il telecomando viene spento (ad esempio perché la batteria è completamente scarica), il sensore del riscaldamento subentra automaticamente.

Nota: è normale notare una leggera differenza tra le temperature misurate dal sensore del telecomando e quelle misurate dal sensore del caminetto.

Pellet Set



La portata del pellet all'interno del sistema di alimentazione dipende dalle caratteristiche del pellet (lunghezza, densità...). Può quindi differire da una marca all'altra. Ad esempio, il pellet di piccole dimensioni tende a salire più rapidamente all'interno delle coclee, anche se queste ultime girano a velocità costante.

Per compensare tale differenza di portata, è possibile correggere la velocità delle coclee da -15% a +15% al valore di riferimento (la velocità del ventilatore fumi invece non viene modificata, poiché lo scopo è ottenere un rapporto aria/combustibile corretto). Questo è possibile mediante il menu SET PELLET.

Durante il funzionamento a pieno regime (dopo circa 1 ora) con livello di potenza Plivello20, i seguenti fenomeni potrebbero indicare un flusso di pellet insufficiente, e quindi la necessità di aumentare il livello del SET PELLET:

- Flamme courte et vive
- Voile blanc sur la vitre

seguenti fenomeni potrebbero indicare un flusso di pellet eccessivo, e quindi la necessità di diminuire il livello del SET PELLET:

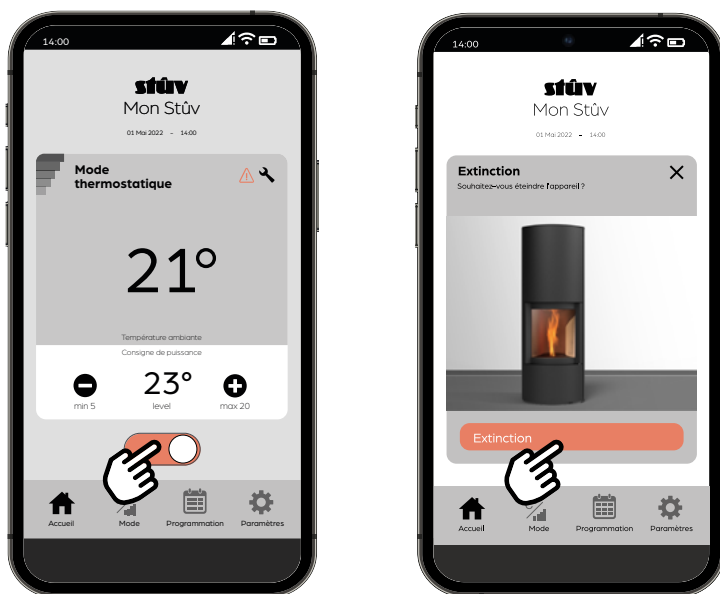
- Fiamma corta e viva (tocca la parte superiore della camera di combustione)
- Velo bianco sul vetro

Quando il livello SET GRANULES viene aumentato oltre il livello 3 (aumento della velocità delle coclee), il livello di potenza viene volontariamente limitato: è quindi normale che non si riesca a raggiungere il livello Plevel 20.

> Il livello di potenza massima dipende dal set di pellet:

Set pellet	Potenza max
0	20
1	20
2	20
3	20
4	19
5	18
6	17

SPEGNIMENTO



Una volta avviato il ciclo di spegnimento, l'alimentazione di pellet dal serbatoio viene interrotta e la seconda coclea di caricamento si svuota completamente. Lo Stûv P20-S continua a funzionare per circa 15 minuti a una potenza equivalente a quella del P10.

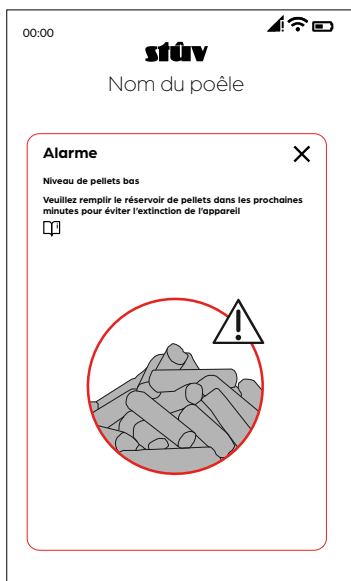
⚠ Non scollegare mai l'apparecchio durante la fase di accensione! (anche in caso di allarme) (tranne in caso di incendio nel camino)

⚠ Non estrarre mai la cenere durante la fase di accensione!



Una volta avviato il ciclo di spegnimento, è necessario attendere che l'apparecchio si arresti completamente (da 30 a 90 minuti) prima di poterlo riavviare. Durante questo periodo, l'apparecchio rimane caldo e continua a irradiare calore.

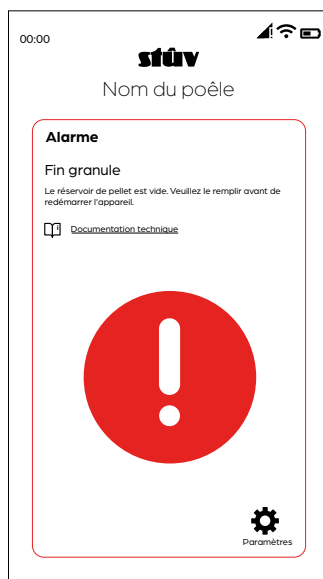
AVVERTENZE



Preallarme "basgranule"

Questo avviso indica che il livello del pellet nel serbatoio è basso.

> > Se il serbatoio non viene riempito entro il tempo indicato sul telecomando, la stufa si spegne e indica "fingranule".

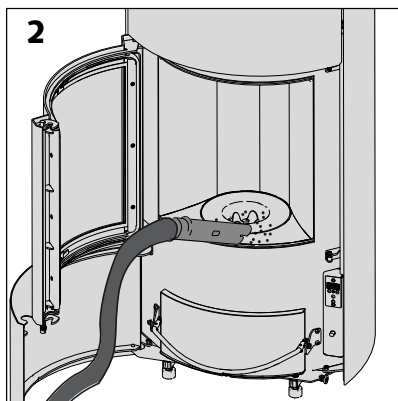
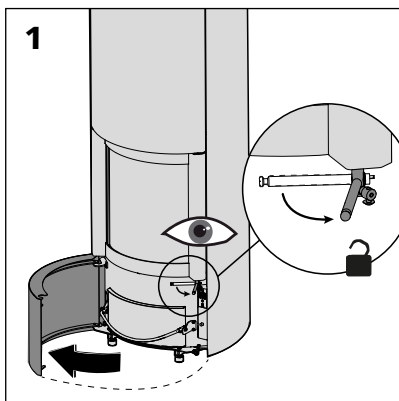


Allarme "fingranule"

Questo avviso indica che il caminetto si sta spegnendo o si è spento perché il serbatoio del pellet è vuoto.

> Lasciare che l'apparecchio si spenga
> Una volta spento e raffreddato l'apparecchio, effettuare l'estrazione delle ceneri
> Riempire il serbatoio di pellet prima di riavviare l'apparecchio.

Manutenzione quotidiana



Attenzione!

Prima di effettuare la manutenzione, attendere che il motore si raffreddi completamente.

Manutenzione delle parti metalliche

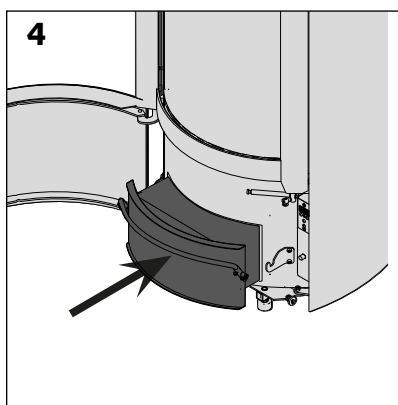
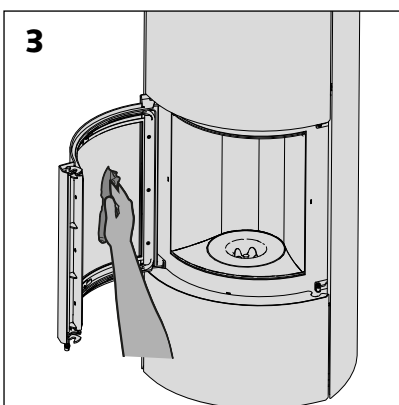
Pulire con un panno asciutto.

Pulizia del vetro

> Aprire lo sportello della camera di combustione utilizzando la maniglia accessibile dopo l'apertura dello sportello del cassetto [Figura 1].

> Aspirare gli eventuali residui all'interno della camera di combustione.

> Pulire il vetro con un prodotto per la pulizia del vetro comune [Figura 3].

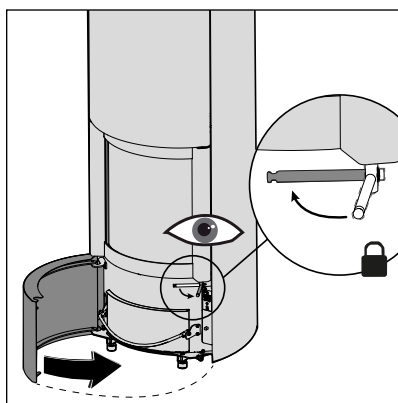
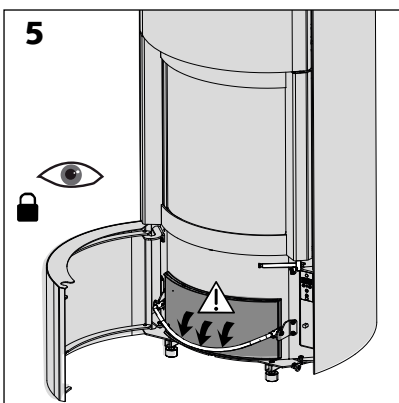


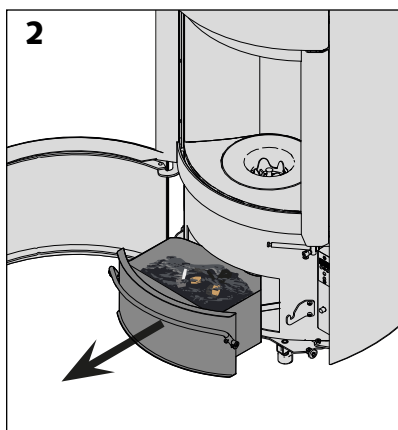
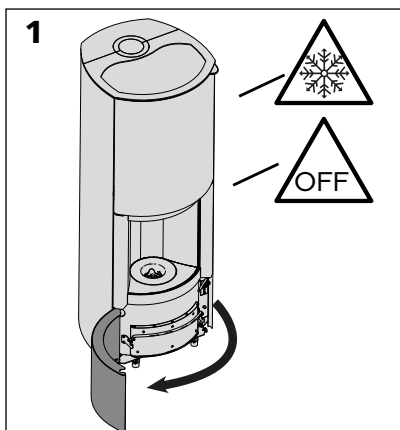
Attenzione!

Evitare assolutamente i prodotti abrasivi per il forno! Questi causano una rapida distruzione dei giunti e il deterioramento della vernice. Una pulizia regolare è il modo migliore per prendersi cura della stufa.

⚠ Asciugare bene il vetro, poiché i residui di grasso trattengono il fumo.

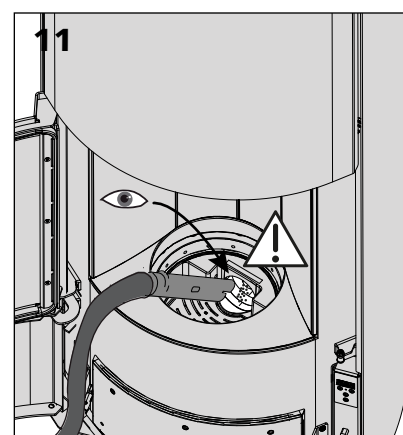
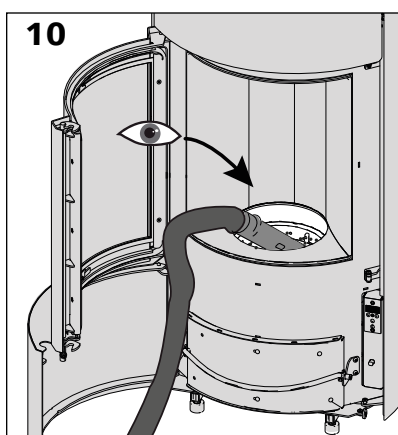
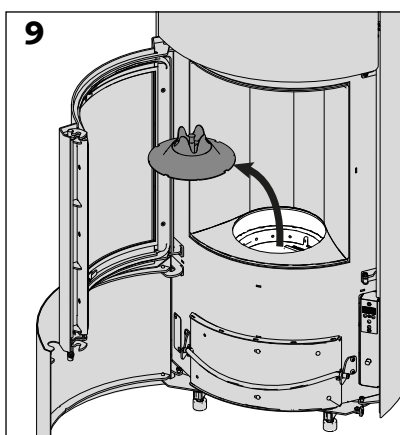
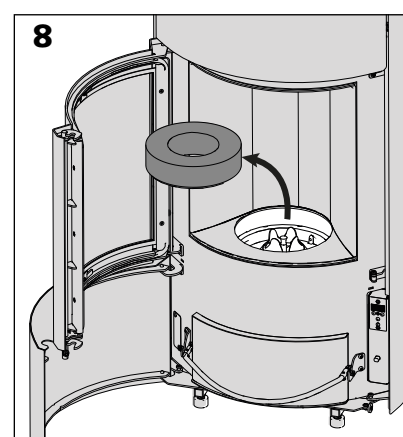
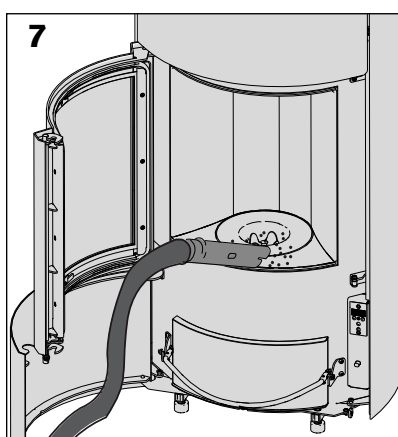
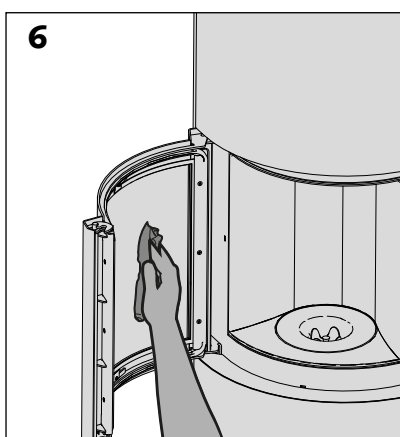
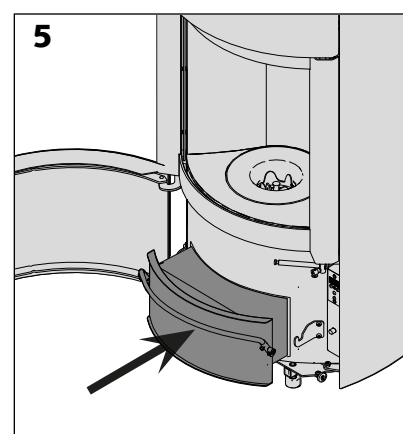
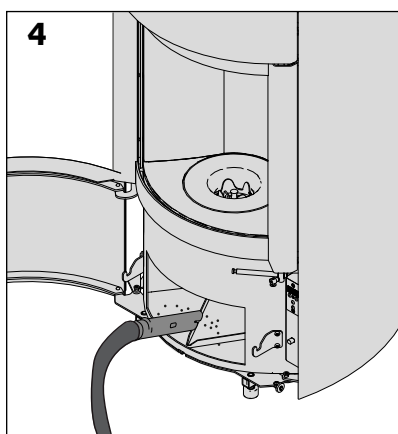
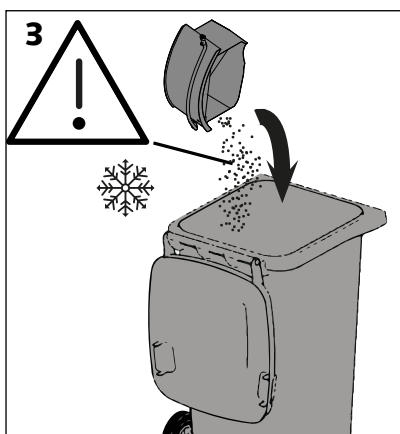
⚠ Verificare la chiusura dello sportello della camera di combustione [schema 6]. La tenuta è garantita dal corretto funzionamento della stufa!





⚠ Una volta spento l'apparecchio, attendere che si sia **COMPLETAMENTE** raffreddato prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia!!!

> Svuotamento del cassetto ceneri [schema 2 & 3]. Il cassetto ceneri deve essere svuotato in media ogni 150 kg di pellet bruciato. ⚠ Non toccare per nessun motivo il cassetto ceneri mentre l'apparecchio è in funzione (rischio di ustioni).



Pulizia della camera di combustione [schema 7]

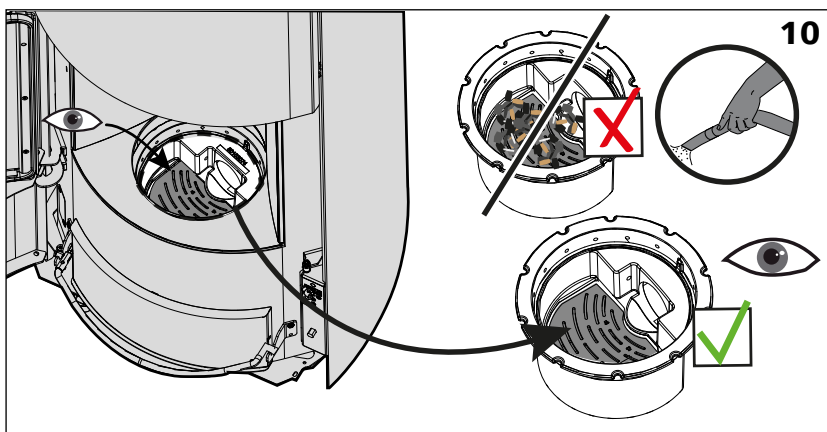
> Aspirare l'interno della camera di combustione

Pulizia della griglia di estrazione delle ceneri [schema 8-10].

> Rimuovere l'anello di vermiculite.
> Rimuovere il modulatore di fiamma.
> Aspirazione delle griglie.

Pulizia del condotto di ingresso [schema 11].

> Accertarsi che il condotto di aspirazione sia privo di residui di combustione. Se necessario, raschiare con un utensile.

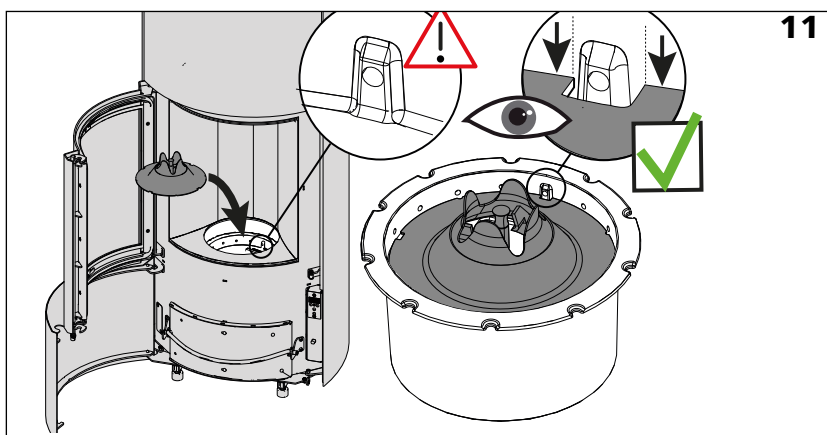


10

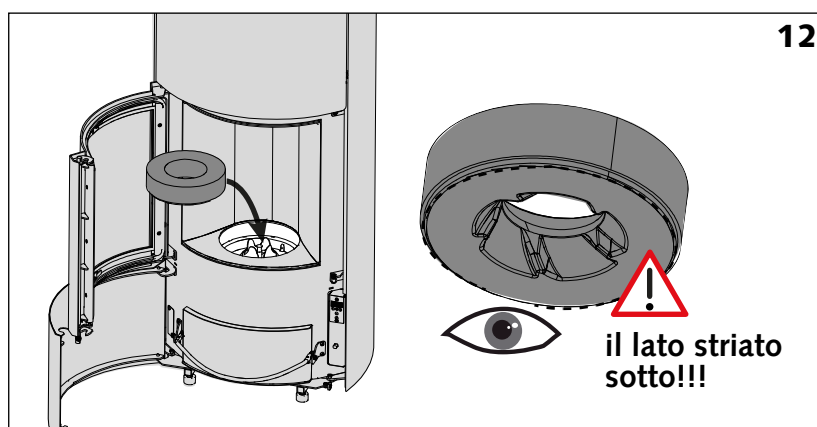
> Aspirare le griglie.

⚠ Accertarsi di riposizionare correttamente l'anello di vermiculite e il modulatore di fiamma! [schemi 11&12]

⚠ Verificare la chiusura dello sportello della camera di combustione [schema 13]. La tenuta è garantita dal corretto funzionamento della stufa!

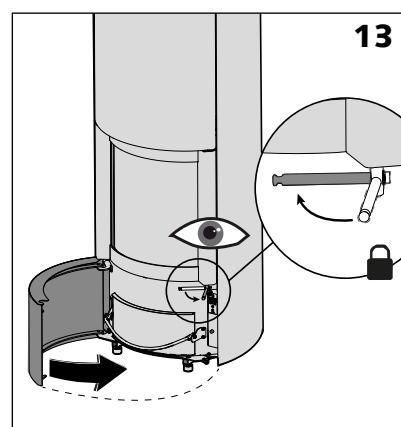


11



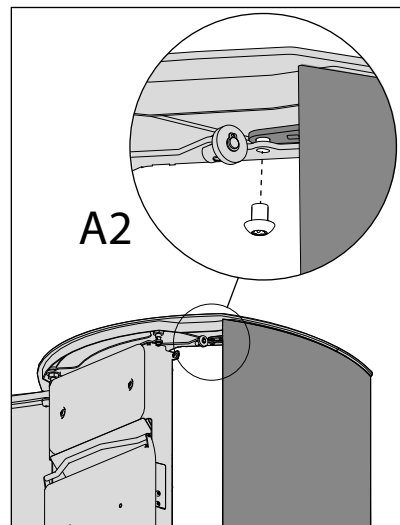
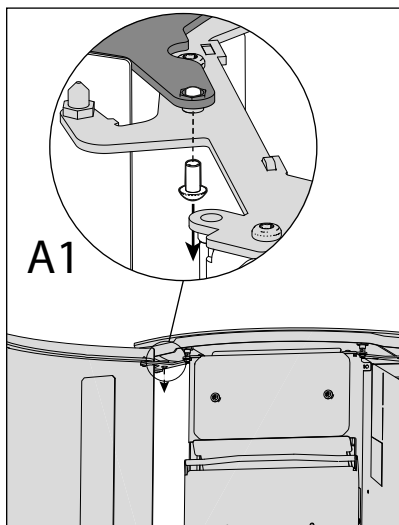
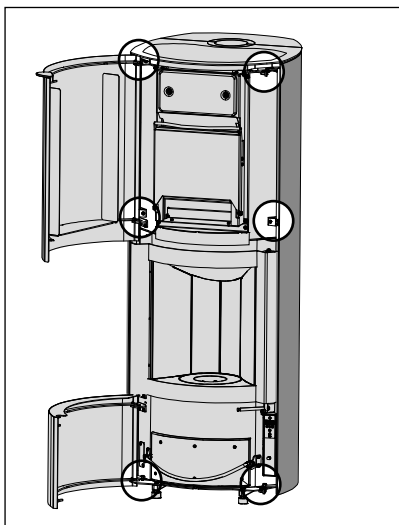
12

il lato striato sotto!!!



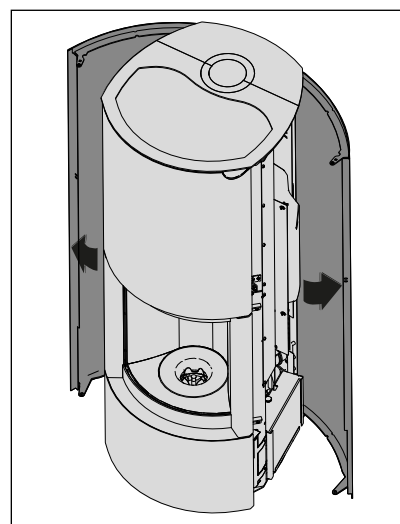
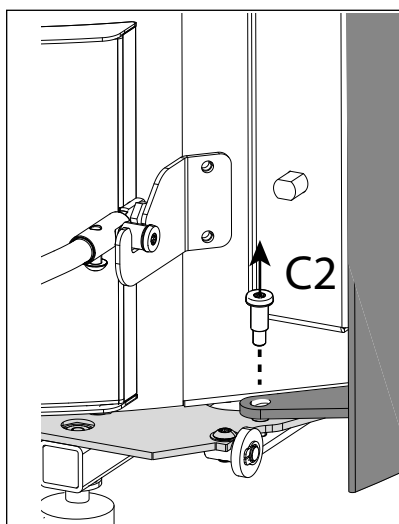
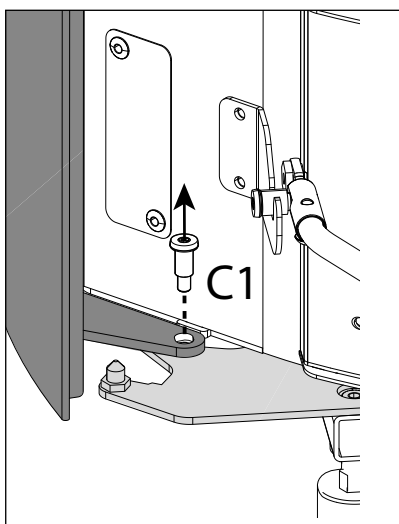
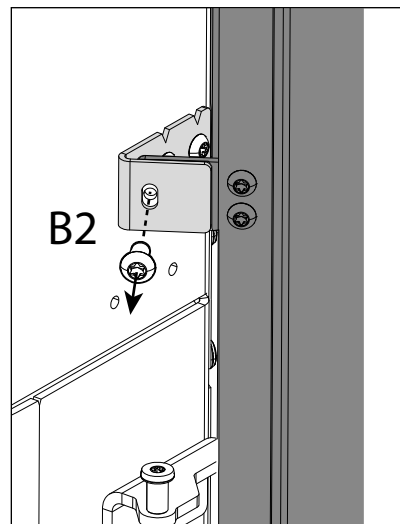
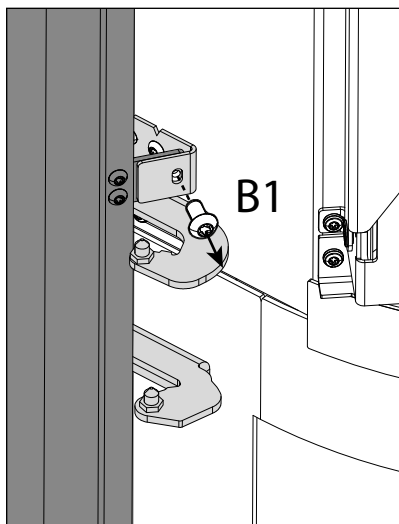
13

APERTURA DEI PANNELLI LATERALI

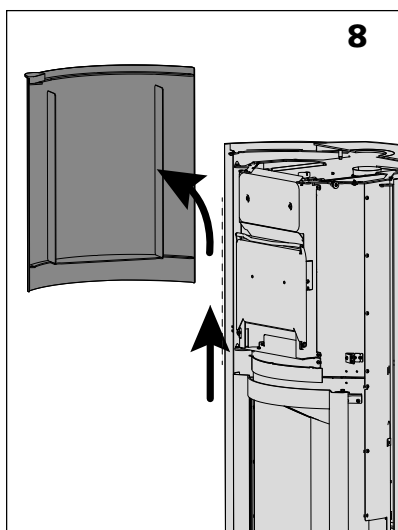
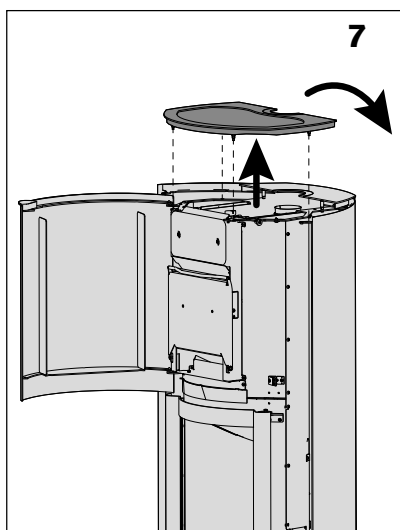
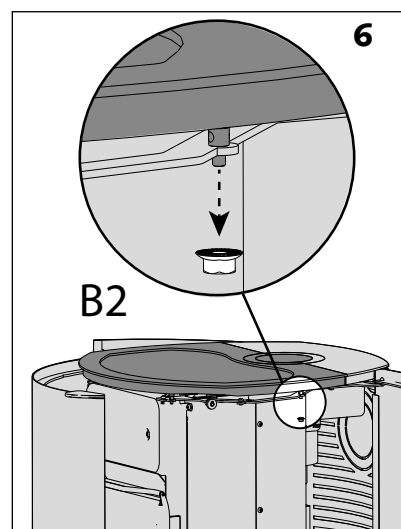
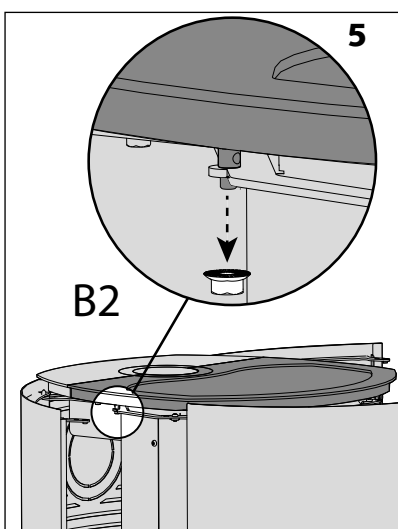
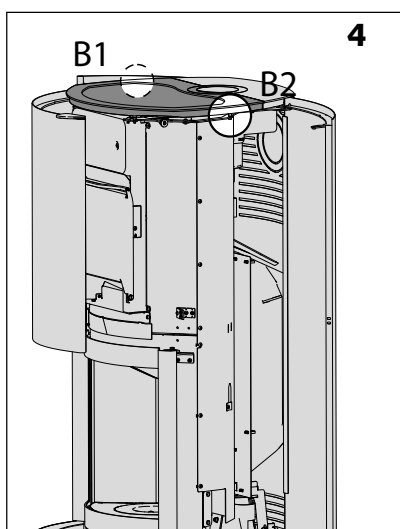
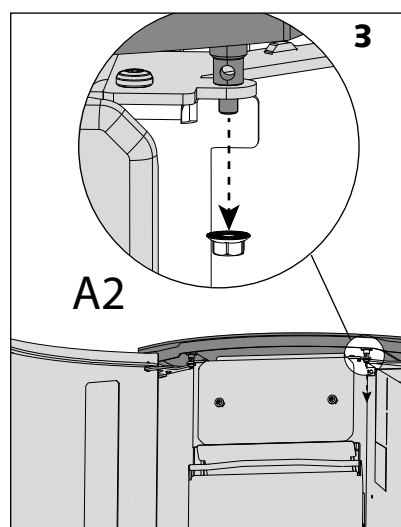
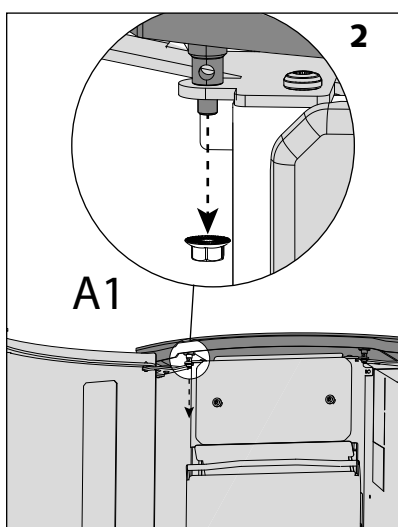
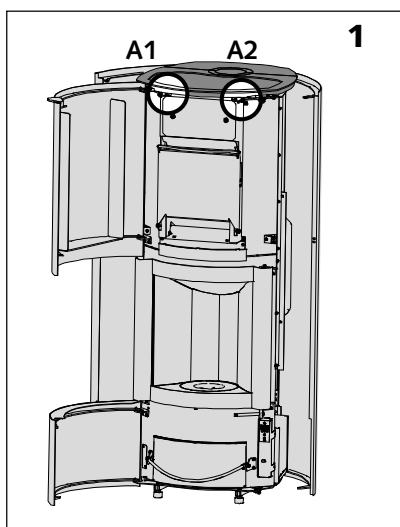


Aprire lo sportello di accesso al cassetto di carico e il portello di accesso al cassetto ceneri.

Svitare quindi le 6 viti [schema1] per consentire l'apertura dei pannelli.



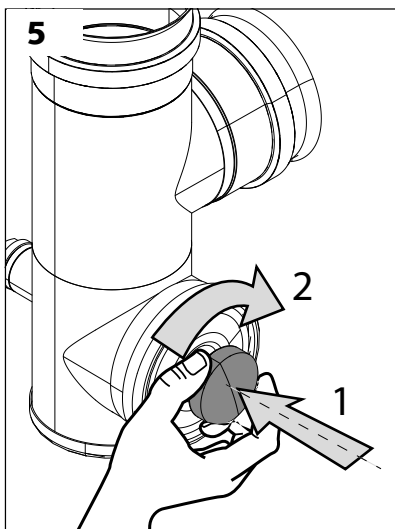
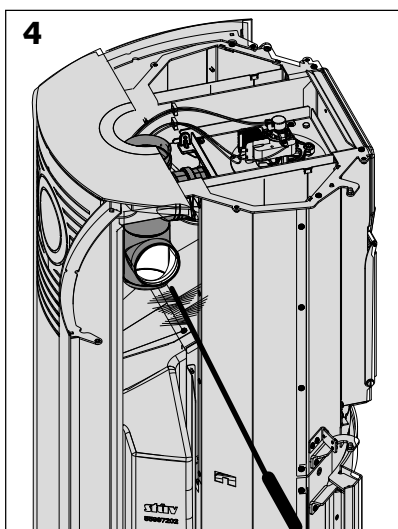
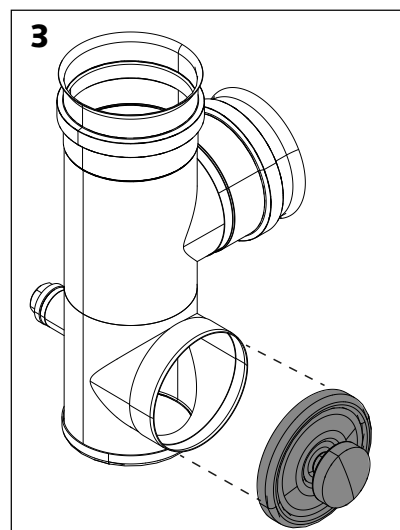
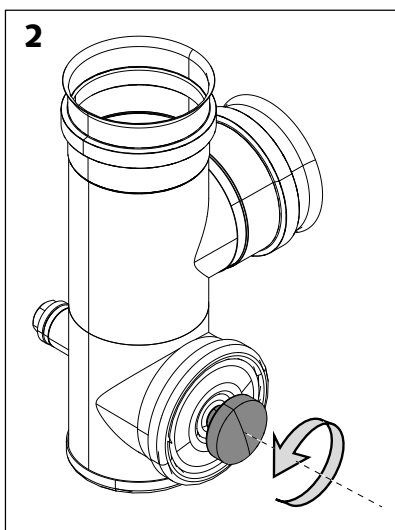
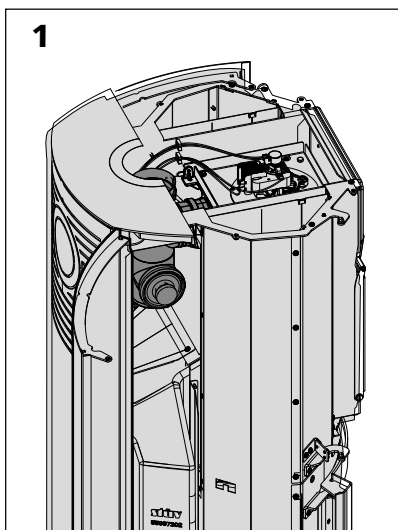
RIMOZIONE DEL RIPIANO SUPERIORE ANTERIORE E DELLO SPORTELLLO



> Aprire lo sportello di accesso alla tramoggia di carico e svitare i quattro bulloni che fissano il ripiano anteriore [schema 2- 6].

> Rimuovere il ripiano anteriore e liberare lo sportello di accesso alla tramoggia di caricamento [schema 7- 8].

ACCESSO ALLA CANNA FUMARIA



 Per garantire l'ermeticità dell'apparecchio una volta spazzato, assicurarsi di esercitare una pressione sulla maniglia prima di serrarla [Schema 5].

La manutenzione annuale del proprio Stûv P20-S è essenziale per il suo corretto funzionamento e deve essere eseguita da un **professionista autorizzato da Stûv**.

Ogni anno oppure ogni 1500 ore di esercizio (il telecomando visualizzerà un messaggio per avvertirvi che è il momento di contattare il tecnico incaricato della manutenzione della vostra stufa a pellet Stûv P20-S [figura 1]), dovreste quindi :

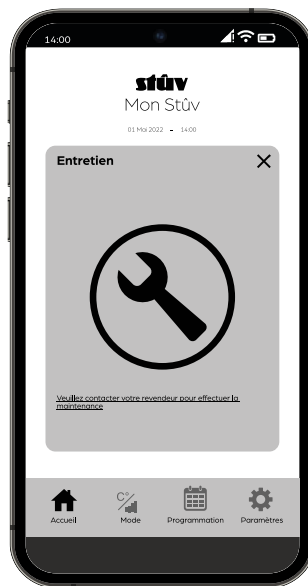
- svuotare e pulire il serbatoio del pellet.



Attenzione!

Riempire il serbatoio solo al momento del riutilizzo dell'apparecchio (al fine di evitare che i granuli si deteriorino).

- pulire l'estrattore, il suo alloggiamento, i 2 collettori fumi e il rubinetto di sicurezza
- pulire lo scambiatore.
- pulire il condotto di raccordo alla canna fumaria e la canna fumaria.
- controllare la guarnizione della porta, sostituirla se necessario.
- controllare la guarnizione dell'estrattore, sostituirla se necessario.
- controllare la guarnizione della valvola di sovrappressione, sostituirla se necessario.
- controllare il gomito di alimentazione del bruciatore, sostituirlo se necessario.
- controllare l'indicatore di surriscaldamento.
- verificare e pulire i diversi componenti del bruciatore.
- Azzerare il contaore prima della manutenzione successiva (nel menu "installatore" del telecomando).



Osservazione:

La garanzia legale e l'estensione della garanzia Stûv non sono applicabili a quegli apparecchi che non sono stati sottoposti a manutenzione come sopra indicato.

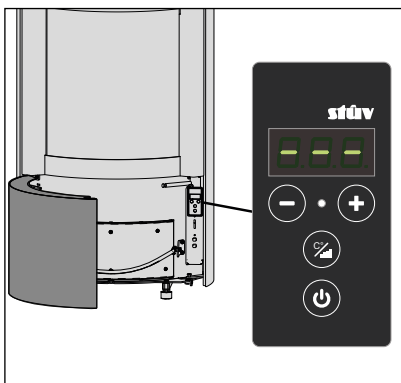
Tabella delle manutenzioni annuali

Assicurarsi di conservare la presente tabella e chiedere al proprio caminista di completarla ad ogni intervento di manutenzione. In caso di problemi, la garanzia legale e l'estensione della garanzia Stûv si applicano solo alle apparecchiature che sono state sottoposte a manutenzione secondo le procedure descritte nel capitolo precedente.

Data	Totale ore di funzionamento	Pulizia della canna fumaria	Pulizia del serbatoio del pellet	Pulizia dell'estattore fumi	Pulizia dello scambiatore	Controllo delle guarnizioni bruciatore	Azzerramento dei componenti del contatore	Operatore	Osservazioni (si prega di indicare tutti gli allarmi registrati, ...)
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		<							

IN CASO DI PROBLEMI...

Interruttore di emergenza



In caso di malfunzionamento o di impossibilità di raggiungere l'applicazione o il telecomando, premendo il pulsante  per 3 secondi l'apparecchio si spegne.

Questo interruttore può essere utilizzato allo stesso modo per accendere il caminetto, se necessario. L'apparecchio si avvierà quindi nell'ultima modalità utilizzata (calendario escluso).

Tuttavia, si consiglia di utilizzare l'app o il telecomando.

COSA FARE IN CASO DI ALLARME?

1. **Identificare il tipo di allarme** visualizzato sull'interfaccia.
Fare riferimento alla descrizione dell'allarme corrispondente [vedere l'elenco dei segnali di allarme riportato di seguito*].
2. **Comandare lo spegnimento del dispositivo** (comando operativo solo 5 minuti dopo la comparsa del messaggio di allarme). A tal fine, premere a lungo (più di 3 secondi) il tasto  dell'SCD.

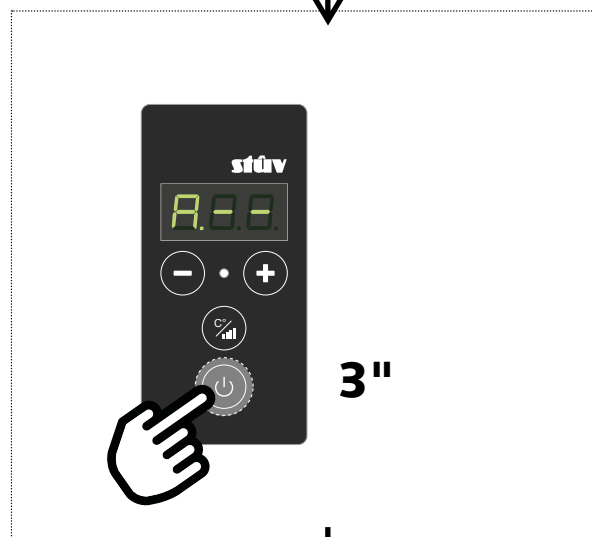
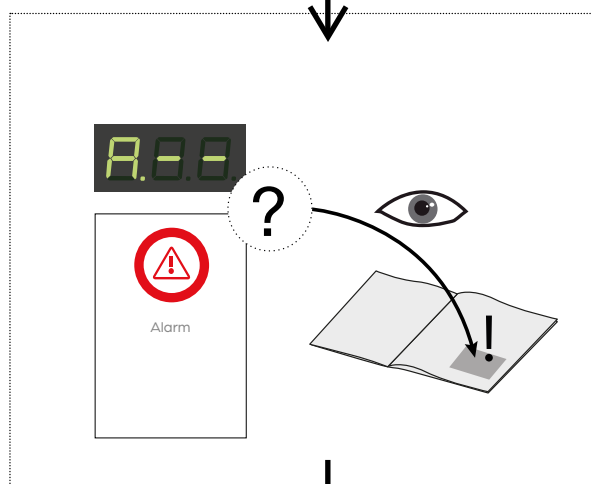
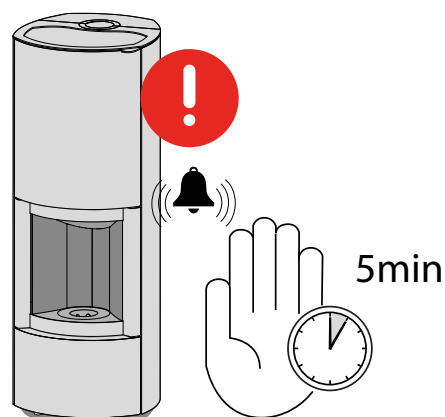


ASPETTARE IL COMPLETO RAFFREDDAMENTO DELL'APPARECCHIO prima di qualsiasi intervento!!!

3. **Eseguire le raccomandazioni d'uso** descritte nell'allarme corrispondente allarme [vedere pagina successiva].

* Elenco degli allarmi

Display SCD	Display app/telecomando
	
A.60	Temperatura max.
A.61	Depressione
A.62	Sensore ambiente
A.63	Sensore fumi
A.64	Estrattore
A.65	Coclea 1
A.66	Flusso
A.67	Assenza di accensione
A.68	Assenza di fiamma
A.69	Coclea 2
A.70	Temperatura dei fumi
A.71	Temperatura scheda elettronica
A.72	Perdite
A.73	Rimozione della cenere
A.74	Rapporto della velocità coclea
A.77	Portello di carico aperto
A.87	Blackout



3. **Applicare le raccomandazioni d'uso** [vedi pagina successiva].



ASPETTARE IL COMPLETO RAFFREDDAMENTO DELL'APPARECCHIO prima di qualsiasi intervento!!!

DESCRIZIONE DEI SEGNALI DI ALLARME

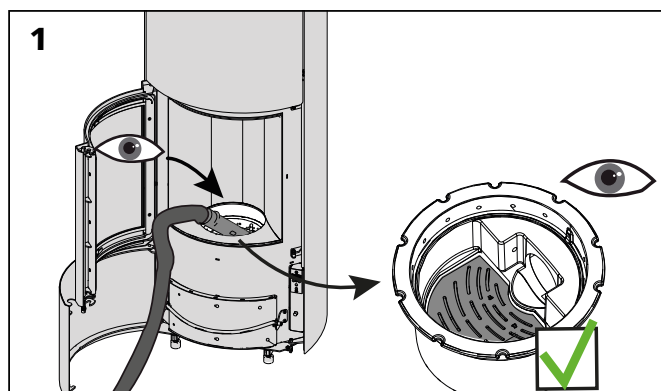


Allarme "temperatura max."

Tale allarme indica un surriscaldamento dell'apparecchio.

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Una volta che l'apparecchio è spento e si è raffreddato, **effettuare l'estrazione della cenere e la pulizia completa della griglia del bruciatore (vedere capitolo "manutenzione settimanale")**.
- > Verificare che la griglia sia posizionata correttamente [schema 1].
- > Riattivare l'interruttore di sicurezza. Il pulsante rosso dell'interruttore si riattiverà solo se l'apparecchio è freddo [schema 2].
- > Riavviare l'apparecchio. Se l'allarme si verifica nuovamente, contattare l'installatore.



Allarme di depressione

Tale allarme indica un malfunzionamento del pressostato o una mancanza di depressione.

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > **Una volta che l'apparecchio è spento e si è raffreddato, effettuare l'estrazione della cenere e svuotare il cassetto ceneri.**
- > Riavviare l'apparecchio. Se l'allarme si verifica nuovamente, contattare l'installatore.



Allarme sensore ambiente



Allarme "sensore ambiente"

Tale allarme indica un malfunzionamento della sonda della temperatura ambiente sull'apparecchio.

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Contattare l'installatore.



Allarme sensore fumi



Allarme "sensore fumi"

Tale allarme indica un malfunzionamento della sonda della temperatura dei fumi sull'apparecchio.

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Contattare l'installatore.



Allarme estrattore



Allarme "estrattore"

Tale allarme indica un malfunzionamento del ventilatore fumi o del relativo sensore di velocità. **Se compare tale allarme:**

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Contattare l'installatore.



Allarme coclea 1



Allarme "Coclea 1"

Tale allarme indica un malfunzionamento della coclea primaria o del relativo sensore di velocità.

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Contattare l'installatore.



Allarme flusso



Allarme "flusso"

Tale allarme indica un malfunzionamento del sensore di flux.

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Contattare l'installatore.



Allarme assenza di accensione



Allarme "assenza di accensione"

Tale allarme indica un'anomalia nell'accensione.

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > **Attenzione!**
Una volta che l'apparecchio è spento e si è raffreddato, **effettuare l'estrazione della cenere e la pulizia completa della griglia del bruciatore (vedere capitolo "manutenzione settimanale")**, facendo attenzione che sulla griglia del bruciatore non rimangano pellet incombusti, quindi svuotare il cassetto ceneri.
- > Verificare che vi sia ancora del pellet a sufficienza nel serbatoio.
In caso contrario, riempire il serbatoio.
- > Riavviare l'apparecchio. Se l'allarme si verifica nuovamente, contattare l'installatore.

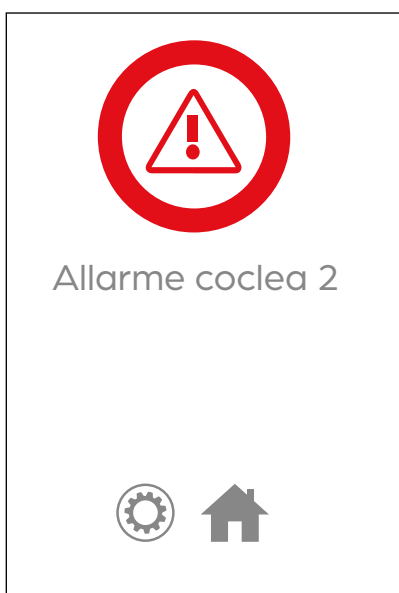


Allarme "assenza di fiamma"

Tale allarme indica una temperatura dei fumi insolitamente bassa, il che indica che la fiamma si è probabilmente spenta.

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Una volta che l'apparecchio è spento e si è raffreddato, effettuare l'estrazione della cenere, facendo attenzione che **sulla griglia del bruciatore non rimangano pellet incombusti**, e svuotare il cassetto ceneri.
- > Verificare che vi sia ancora del pellet a sufficienza nel serbatoio. In caso contrario, riempire il serbatoio e provare a riaccendere l'apparecchio. Se l'allarme si verifica nuovamente, contattare l'installatore.
- > Se il serbatoio è pieno o se viene visualizzato l'allarme in presenza di fiamma, contattare l'installatore.



Allarme "Coclea 2"

Tale allarme indica un malfunzionamento della coclea secondaria o del relativo sensore di velocità.

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Una volta che l'apparecchio è spento e si è raffreddato, **effettuare l'estrazione della cenere e la pulizia completa della griglia del bruciatore (vedere capitolo "manutenzione settimanale") assicurandosi che l'uscita del tubo di alimentazione del pellet non sia ostruita da cenere o pellet incombusti. Se necessario, pulire l'uscita del tubo con un aspiratore.**
- > Riavviare l'apparecchio. Se l'allarme si verifica nuovamente, contattare l'installatore.



Allarme "Temperatura dei fumi"

Tale allarme indica una misura troppo alta delle temperature fumi.

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Una volta che l'apparecchio è spento e si è raffreddato, effettuare l'estrazione della cenere e svuotare il cassetto ceneri.
- > Verificare la qualità del pellet utilizzato, un pellet troppo corto fa sì che la temperatura dei fumi sia troppo alta. Se si hanno dei dubbi, cambiare pellet.
- > Riavviare l'apparecchio. Se l'allarme si verifica nuovamente, contattare l'installatore.



Allarme temperatura scheda elettronica



Allarme "Temperatura scheda elettronica"

Tale allarme compare quando la scheda elettronica supera i 70°C.

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Contattare l'installatore.



Allarme perdite



Allarme "perdite"

Tale allarme compare quando il sensore di portata misura un flusso troppo debole. **Se compare tale allarme:**

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Una volta che l'apparecchio è spento e si è raffreddato, effettuare l'estrazione della cenere e svuotare il cassetto ceneri.
- > Controllare che la porta della lanterna sia chiusa e bloccata correttamente. Verificare che lo sportello di caricamento del serbatoio sia chiuso e che nessun pellet sia rimasto incastrato nella sua guarnizione di tenuta stagna. Verificare che il cassetto ceneri si trovi all'interno del suo alloggiamento e sia chiuso e bloccato correttamente. Verificare che il condotto fumario e/o l'uscita del condotto non siano ostruiti.
- > Riavviare l'apparecchio. Se l'allarme si verifica nuovamente, contattare l'installatore.



Allarme Rimozione della cenere



Allarme "Rimozione della cenere"

Questo allarme indica che la posizione del cassetto ceneri non è corretta. Se viene visualizzato questo allarme :

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, quindi prendere nota dell'allarme e confermarlo tenendo premuto il tasto SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga.
- > Una volta spento e raffreddato l'apparecchio, pulire la griglia del bruciatore, assicurandosi che non vi siano pellet incombusti che bloccano la griglia in posizione aperta, e svuotare il cassetto della cenere.
- > Riempire il serbatoio del pellet prima di riavviare l'apparecchio.
- > Se l'allarme persiste, contattare l'installatore.



Allarme rapporto della velocità coclea



Allarme "rapporto della velocità coclea"

Questo allarme indica un rapporto di velocità errata tra le viti 1 e 2

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Contattare l'installatore.



Allarme portello di carico aperto



Allarme "Portello di carico aperto"

Questo allarme indica che lo sportello di caricamento è stato lasciato aperto troppo a lungo (più di 2 minuti). **Controllare che sia chiuso, così come la porta, lo sportello e il cassetto ceneri dell'apparecchio.**

Se compare tale allarme:

- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Una volta spento e raffreddato l'apparecchio, svuotare il cassetto della cenere.
- > Riempire il serbatoio del pellet prima di riavviare l'apparecchio.
- > Se l'allarme persiste, contattare l'installatore.



Alarma Black-out



Allarme "Blackout"

Tale allarme interviene quando l'apparecchio è privato di elettricità per più di 10 minuti, mentre il focolare è in funzione.

Si cettera allarme s'affiche :

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Una volta che l'apparecchio è spento e si è raffreddato, effettuare l'estrazione della cenere, facendo attenzione che **sulla griglia del bruciatore non rimangano pellet incombusti**, e svuotare il cassetto ceneri.
- > Riavviare l'apparecchio.



Allarme comunicazione Telecomando



Allarme "comunicazione telecomando"

Questo allarme compare quando il telecomando non è più in grado di comunicare con la stufa.

Questo messaggio d'allarme viene visualizzato nei casi seguenti:

- > Avvicinare il telecomando al camino, potrebbe essere fuori portata.
- > Se la stufa a pellet Stûv P20-S era in funzione al momento dell'allarme, essa continuerà a operare nell'ultima modalità impostata fino a quando il serbatoio dei pellet non sarà vuoto o fino a quando non verrà premuto il pulsante di arresto di emergenza.
- > Se la stufa a pellet Stûv P20-S era spenta al momento dell'allarme, verificare che sia correttamente collegata alla rete elettrica e alimentata.
- > Se la stufa a pellet Stûv P20-S è alimentata, eseguire la procedura di accoppiamento del telecomando descritta a pag. 14.
- > Se l'allarme perdura, contattare l'installatore.



Allarme comunicazione ThingsPlay/Hottot



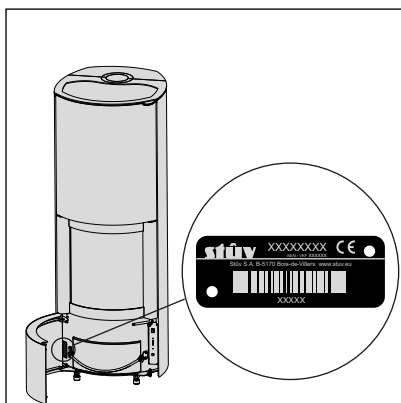
Allarme "comunicazione Thingsplay/Hottot"

Questo allarme compare quando l'antenna ricevente non comunica più con la scheda elettronica del focolare.

Questo messaggio d'allarme viene visualizzato nei casi seguenti:

- > Se la stufa a pellet Stûv P20-S era in funzione al momento dell'allarme, essa continuerà a operare nell'ultima modalità impostata fino a quando il serbatoio dei pellet non sarà vuoto o fino a quando non verrà premuto il pulsante di arresto di emergenza.
- > Una volta che la stufa a pellet Stûv P20-S è stata spenta e raffreddata, contattare l'installatore.

Dove si trova il numero di serie?



Nel caso in cui si riscontri un problema si rilevi una qualunque deteriorazione contattare il proprio installatore comunicando il numero di serie.

Scheda prodotto

EU 2015/1186



Stûv s.a.

Rue Jules Borbouse,4
5170 Bois-de-Villers
info@stuv.com – www.stuv.com

Model reference:

STÛV P20-S

Classe di efficienza energetica



Potenza termica diretta	8,1 kW
Potenza termica indiretta	-
Indice di efficienza energetica	128
Rendimento utile alla potenza termica nominale	90,3 %
Rendimento utile al carico minimo	90,7 %

Precauzioni particolari da adottare al momento del montaggio, installazione o manutenzione del dispositivo di riscaldamento autonomo:

Consultare le istruzioni di installazione, uso e manutenzione

DICHIARAZIONE DI PRESTATAZIONE (EU 305-2011)

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE (EU305/2011)

Conformemente alla norma EN16510-2-6:2022

stuv

Informazioni sul prodotto e sul produttore:

European standards

STÛV P20 S

Apparecchio di riscaldamento a pellet per uso domestico senza produzione di acqua calda (solo pellet)



Prodotto da:

Stûv s.a

Rue Jules Borbouse, 4 B-5170 Bois-de-Villers

Tel.: +32(0)81.43.47.96 - Fax: +32(0)81.43.48.74

info@stuv.com - www.stuv.com

Laboratorio di prova notificato

0051 - IMQ

IMQ S.p.A - Via Quintiliano 43,

20138 Milano Italy

Numero del documento: QA221478501

Numero del rapporto di prova: 1880-CPR-086-22

Sistema di valutazione e verifica della costanza delle prestazioni: 3

Igiene, salute e ambiente			Sicurezza antincendio durante il test di sicurezza	
Emissione di monossido di carbonio (CO)	a potenza nominale	a potenza parziale	Reazione al fuoco	
			Temperatura in superficie	
Emissione di monossido di carbonio (CO)	4 mg/Nm³	188 mg/Nm³	Rischio di incendio in caso di caduta di combustibile in combustione	
			Sicurezza antincendio dell'installazione della canna fumaria	
Emissione di ossidi di azoto (NOx)	89 mg/Nm³	60 mg/Nm³	Efficienza di riscaldamento comunicata all'ambiente	
			Efficienza stagionale di riscaldamento dell'ambiente alla potenza termica nominale	
Emissione di carbonio organico gassoso (OGC)	< 1 mg/Nm³	< 1 mg/Nm³	Efficienza energetica	Indice di efficienza energetica (IEE)
				Classe di efficienza energetica
Emissione di particolato fine (PM)	6 mg/Nm³	3 mg/Nm³	Consumo di elettricità alla potenza nominale	
			Consumo di elettricità a carico parziale	
Sicurezza e accessibilità durante l'utilizzo			Consumo di elettricità in modalità standby	
Temperatura di uscita dei gas di combustione	222.5 °C	141.1 °C	Utilizzo sostenibile delle risorse naturali	
			Sostenibilità ambientale	
Tiraggio minimo della canna fumaria	2 Pa	1 Pa	Resistenza meccanica e stabilità	
			Resistenza meccanica (per la resistenza del tubo)	
Portata massica dei gas di combustione	4.9 g/s	3.7 g/s	Pressione massima dell'acqua in funzionamento	
Risparmio energetico e ritenzione del calore			Capacità portante della struttura	
Potenza termica all'ambiente	8.1 kW	3.7 kW	(assicurarsi che il pavimento sia sufficientemente resistente per sostenere la stufa e il suo eventuale rivestimento; consultare uno specialista in caso di dubbio)	
Potenza termica all'acqua	n.a.	n.a.	Sicurezza elettrica	
Rendimento	90.3%	90.7%	Capacità di pulizia	
Distanze minime di sicurezza dai materiali combustibili adiacenti (in base all'assemblaggio di prova Treidron)				
	Distanza totale di sicurezza	Spazio ria di convezione	Isolamento protettivo (conducibilità termica di 0,105 W/m.K a 400°C)	
Posteriore	dR= 100 mm	100 mm	-	
Lati	dS= 100 mm	100 mm	-	
Anteriore	dP= 800 mm	800 mm	-	
Pavimento anteriore	dF= 0 mm	0 mm	-	
Soffitto	dC= 1000 mm	1000 mm	-	
Sotto	dB= 0 mm	0 mm	-	
Area di radiazione laterale	dL= 1000 mm	1000 mm	-	

La prestazione del prodotto identificato sopra è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate.

Questa dichiarazione di prestazione è rilasciata, in conformità al regolamento (UE) n° 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante identificato come segue:

Bois-de-Villers, 13 marzo 2025;

Gérard Pitance

Jean-François Sidler

Chief Executive and Founder

Managing Director and Chief Executive

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

(in conformità con le Direttive UE 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE & 2015/1185/CE)

stuv

Fabbricante: STÛV SA
Rue Jules Borbouse,4
5170 Bois-de-Villers
Belgio

Designazione del prodotto: **Apparecchi per il riscaldamento d'ambiente alimentati meccanicamente a pellet di legno senza fornitura d'acqua**

Famiglie di prodotti: STÛV P20-S

Norme UE: I prodotti sono stati testati secondo la norma armonizzata EN16510-1 & EN16510-2-6:2022

Legislazioni UE:

2014/30/EU DIRETTIVA 2014/30/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica, Gazzetta ufficiale dell'UE L96, 29/03/2014, p. 79-106

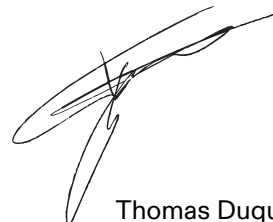
2014/35/EU Direttiva 2014/35/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione, Gazzetta ufficiale dell'UE L96, 29/03/2014, p. 357-374

2011/65/EU Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

2015/1185/EC REGOLAMENTO (UE) 2015/1185 DELLA COMMISSIONE del 24 aprile 2015 recante modalità di applicazione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio in merito alle specifiche per la progettazione eco-compatibile degli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale a combustibile solido

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante. Confermiamo la conformità dei prodotti sopra menzionati alle norme e legislazioni sopra citate.

Firmato a nome e per conto di STÛV SA,
Bois-de-Villers, 19/06/2024.



Thomas Duquesne
Science & Technology manager
certifications@stuv.be

L'ESTENSIONE DI GARANZIA STÛV: UN APPROCCIO SEMPLICE PER LA MASSIMA TRANQUILLITÀ

Questo monoblocco è stato ideato per offrirvi il massimo di soddisfazione in termini di comfort e sicurezza. Fabbricato con la massima cura, sia nei materiali che nei componenti di qualità, soddisferà a lungo le vostre aspettative.

Qualora, nonostante la nostra attenzione, dovesse presentare una qualsiasi imperfezione, ci impegniamo a porvi rimedio.

Se completerete il vostro modulo di garanzia entro i 30 giorni, Stûv vi offrirà un'estensione della garanzia legale.

Estensione di garanzia Stûv

L'estensione di garanzia Stûv copre qualunque utilizzatore di un apparecchio Stûv (acquirente finale). Essa è valida a partire dalla data della fattura di vendita originale, emessa dal venditore a favore dell'acquirente, per focolari nuovi (che non siano stati oggetto di alcuna esposizione o utilizzo). Per i focolari usati, la garanzia è valida a partire dalla data di fattura di vendita originale di Stûv al venditore.

Durata della garanzia

La garanzia legale è di 2 anni sui componenti coperti.

La durata della garanzia estesa è di:

anni sul corpo del monoblocco

anni sui componenti elettrici ed elettronici (ventilatore, termostato, interruttore, cablaggio, ...)

anni sugli altri pezzi (griglie di fondo, meccanismo della porta, cerniere, pulegge, guide, ganci di chiusura,...)

Condizioni di applicazione de l'estensione di garanzia

1. aver acquistato il focolare presso uno dei nostri rivenditori ufficiali. La lista è disponibile sul nostro sito www.stuv.com.



2. Completare il modulo online su: <http://tech.stuv.com/it/pellet/garanzia/estensione-garanzia.html> entro i 30 giorni successivi alla data di emissione della fattura di saldo.



Verranno presi in considerazione soltanto i moduli debitamente completati.



Riceverete quindi il vostro certificato di garanzia Stûv via e-mail all'indirizzo comunicato. Conservare il presente documento. In caso di problemi con il vostro focolare contattare il proprio rivenditore. Esporre il presente certificato affinché



Il diritto all'estensione di garanzia sarà concesso con riserva del rispetto delle condizioni di applicazione e della veridicità delle informazioni comunicate a Stûv.

I monoblocchi Stûv sono garantiti contro:

- i difetti di fabbricazione,
- i difetti di verniciatura sui pezzi visibili del monoblocco esterni alla camera di combustione.

Le garanzie legali e la loro estensione non coprono:

- componenti soggetti a usura (p.es. griglia di estrazione cenere, vermiculiti, guarnizioni, modulatore di fiamma, maniglia fredda) che vanno sostituiti

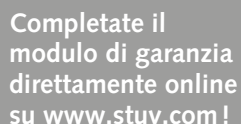


periodicamente in caso di utilizzo normale,

- il supporto della griglia di aerazione e il vetro del focolare.
- gli scolorimenti compaiono nell'acciaio dopo l'utilizzo.
- i difetti verificatisi in occasione di, o che siano la conseguenza totale o parziale:
 - > del mancato rispetto delle raccomandazioni e istruzioni d'installazione, uso e di manutenzione,
 - > del montaggio/installazione, modifica o riparazioni eseguite da terzi,
 - > di un'installazione realizzata da un installatore non autorizzato,
 - > del mancato rispetto delle istruzioni di installazione,
 - > delle modifiche realizzate dall'installatore,
 - > di una mancanza di pulizia,
 - > di una causa esterna come un'inondazione, fulmine, incendio ecc.
 - > dell'utilizzo di un combustibile non appropriato (Esclusivamente granuli conformi con la norma ENplus/ DINplusA1 sono idonei). Vi preghiamo di consultare il manuale d'uso.
 - > o dell'ostruzione, anche se parziale, dei condotti di alimentazione dell'aria comburente e di evacuazione dei fumi

- le crepe dovute al calore compaiono normalmente nelle pareri circostanti,

* estensione della garanzia legale (di 2 anni) a 3/2/3 anni nel rispetto delle condizioni di applicazione (vedi riquadro)



This image shows a full page of blank graph paper. The grid consists of small, uniform squares formed by thin, light gray lines. There are no margins, text, or other markings on the page.

Vi consigliamo perciò:

- di affidare l'installazione del vostro Stûv (e il controllo) ad un tecnico specializzato che potrà in particolare verificare se le caratteristiche della canna fumaria corrispondono al monoblocco installato e accertarsi che l'istallazione sia conforme alle norme nazionali e regionali in vigore;
- di leggere attentamente le istruzioni d'uso e rispettare il programma delle manutenzioni;
- di far pulire regolarmente la canna fumaria per ottimizzarne il funzionamento, almeno una o due volte all'anno, e obbligatoriamente prima di riavviare il focolare dopo un lungo periodo di inutilizzo, e in generale prima dell'inizio della stagione fredda.

In qualità di consumatore, avete diritti legali in virtù della normativa nazionale applicabile che regola la vendita dei beni di consumo. Tali diritti non sono pregiudicati dalla presente garanzia commerciale.

CONTATTI

**I focolari Stûv sono progettati e
fabbricati in Belgio da:**

Importatori esclusivi per l'Italia:

Mont-Export S.R.L.
Via G. Pastore 54/56
31029 Vittorio Veneto (TV)

T +39 0438 94 07 88
F +39 0438 94 07 10
info@montexport.it
www.montexport.it

